

Atvėso Fidel Castro draugingumas su Sovietais

FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1582.

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 418

Central
Argentino
(B. A.)

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

Prenumerata: Argentinoje 150 pezų metams;
Urugvajuje 20 Urugvajaus pezų.

Visur kitur 3 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684. Buenos Aires.

Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153

Reg. Nac. de la Propied Intelectual N° 718217

Editor Laidėjas Francisco OZINSKAS

N° 1197

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, GRUODŽIO 6 D., 1962 METAI—JUEVES 6 de DICIEMBRE de 1962

METAI (AÑO) XXXIV

KUBOS RYZIAI, KAULAI IR MIKOYANAS

Kuomet lapkričio 2, Chruščiovas, neatsiklauses Kubos vyriausybės paskelbtą sovietinių ginklų išsigabenimą, kubiečių nuotalkos link rusų atšalo.

Pirmasis Sovietų vicepremjeras, armėnas Anastas Mikoyanas, atsiskubinęs Kubon, nerado tokio palankaus sutikimo, kaip anksčiau. Mikoyano buvimas Kuboje tokis nepopuliarus, kad nei spauda, nei radijas jo misijos negarsina. Keletą savaitę išbuvo Kuboje, tik prie uždary durų su premjeru Castro ir prezidentu Dorticos planavo santykių sušvelninimą.

Mobilizuota 1.000 darbininkų, kad išgelbėtų nuo pražuvimo 3.000 tonų ryžių derliaus Pinar del Rio provincijoje. „Stachanovietiskai“ dirbantiems duodamas 1.000 pre mijos.

Valdžia isakius surinkti visus kaulus; vien Havanos provincijoje pririnkta 628.424 svarai.

Rusijoje Chruščiovas keičia Staliną, o kubos gyventojai keičia Chruščiovą.

Išvykęs iš Kubos Mikoyanas New Yorke 27. 11. 62 tarėsi su UN sekr. U Thant ir JAV amb. Stevensonu. Castro reikalavimų dėl Guantanamo Sovietai nerems. Paskui Mikoyana priėmė ir prezidentas Kennedy.

MIRĖ R. COTY, 53 METUS TARNAVĖS PRANCŪZIJAI

Savo gimtajame Le Havre 22. 11. 62, persalimo pasekmėje, mie godamas, mirė Rene Coty, 80 metų amžiaus.

Juristas, filosofas, kongreso narys, senatorius, ketvirtosios Prancūzijos Respublikos prezidentas, išrinktas septyniems metams, bet trūkstant dviejų metų iki prezidentavimo pabaigos, sau šio 8, 1959, prezidento vietą užleido premjerui Charles de Gaulle, kad išgelbėti šalį nuo grėsiančio pilietinio karo.

Virš pūsimto metų vykstančių vidaus neramumų liūdininku buvo Coty, savo taktu pašalinęs vieną pavojų Europos demokratijos lopiui. Jį gerbia visa šalis, ypatingai už užleidimą prezidento vietos dabartiniam prezidentui, kuris šioje kadencijoje sugebėjo išgelbėti šalį nuo įvairiausių pavojų.

AVIACIJAI NELAIMINGOS DIENOS

Lapkričio 22, JAV keleivinis lėktuvas Viscount nukrito Marylande. Žuvo visi 17 keleivių.

Vengrų bendrovės Malev sovietinės gamybos lėktuvas Iliušin-18 nukrito ties Le Bourget aerodromu, Prancūzijoje. Žuvo 21 juo skridę žmonės.

Portugalų lėktuvas C-54, skris damas iš Sao Tome, nukrito vakarinės Afrikos portugalų kolonijoje. Iš 32 keleivių žuvo 18.

Iš Rio de Janeiro skrisdamas į Los Angeles Varig lėktuvas 27. 11. 62 nukrito prie Limos aerodromo. Žuvo visi 97 keleiviai, jų tarpe Peru agrikultūros min. J. M. Escuti ir 11 Kubos ekonomistų.

Vakarų Vokietijos kanceleris Dr. Konrad Adenauer pareiškė, kad kolektyvis jo kabinete atsistatydinimas įvyko dėl savaraiščio Der Spiegel (Veidrodžio) straipsnio. Spauda turi reikšmę visur.

Švedlovske sušaudyti 4 valdininkai, medžio trosto viršininkai, nelegaliai pardavę medžio už 55.000 naujųjų rublių ir pelnėsi kyšių ėmimu, — rašo „Sovetskaja Rossija“.

Prancūzijos parlamento rinkimus 25. 11. 62 laimėjo degaulistų partija — Naujosios Respublikos Sąjunga.

Urugvajaus rinkimus 25. 11. 62 laimėjo valdančioji Nacionalinė partija.

Sovietai sumažino savo pirkimus Kinijoje.

Savo biurokratijoje skesta Maskvos imperija



VIRŠUJ: Ligoninės Clinicas galestingosios seselės, protestuodamos prieš nustatytas algas, tyliai žygiuoja sostinės gatvėmis. K A I R E J: Viršuj: Argentinos žemės ūkio ministeris Dr. Gabriel Perrón savo kabinete įteikia garbės ženklą aviacijos sekretoriui, J. O. Pereira, pa dėkos išreiškimui už jo dastatymą Argentinos eksponatų Penktai Pasaulinei Leukų Gaminių parodai, įvykusiai Madride. A P A Č I O J: Buenos Aires universitetų mokslo personalas, protestuodamas prieš finansų ministerijos priimtą algų mokėjimo planą, tyliai žygiuoja sostinės gatvėmis. Ekonominiai sunkumai palietė visus, paprastus darbininkus ir intelektualus.

BŪSIANTI PAKEISTA SSSR PLANAVIMO SISTEMA

Biurokratija Sovietuose taip plačiai išsivystė, kad visoki „planaviniai“ praryja visą vergų prakaitą. Apie tai buvo prisiminti savo kalbose ir Chruščiovas, kad priviso per daug baltarankių. Charkovo universiteto profesorius Dr. J. Liebermanas, sovietinio žemės ūkio mokslininkas, jau keliais straipsniais Sovietų spaudoje patarė mažinti biurokratiją, mažiau planuoti, o daugiau dirbti.

Vyriausybės organai teiravosi įvairių sričių žinovų nuomonės. Dauguma atsakymų už tai, kad reikia sumažinti planavimo aparatus: Rengiant kokį nors pramonės skyrelį, dabar „planuotojai“ parašo tūkstančius laišukų savo „tiesioginiams“ viršininkams ir taip planavimas „suėda“ visą numatytą pelną. Nukentčia darbo žmonės.

KINIEČIAI KRITIKUOJA CHRUŠČIOVĄ

Grižęs iš Kompartijos suvažiavimo, įvykusio Maskvoje, Kinijos komunistų atstovas Tao Tzu Kantonio mitinge pareiškė:

Chruščiovas ne tik įeško taikaus sugyvenimo su kapitalistiniu pasauliu, bet jis pats gyvena kaip didžiausias ponas. Turi du vasarnamius, du automobilius, o savo liuksusiniame būte turi du brangiausius televizijos aparatus. Galėtų turėti visko po vieną. Darbo žmonijai jo teikiami pavyzdžiai griaua komunizmo idealus.

Jugoslavijos prezidentas Josip Broz (Tito) su žmona ir palydovų būriu atvyko Maskvon 3. 12. 62. Pasimatęs su Chruščiovu išvyko „medžioti“.

Rusai siunčia savo gamybos lėktuvus MIG Indijos paramai, nepaisant Kinijos protestų.

kimo įstaigos atsiunčia.

„La Prensa“ smerkia biurokrtiškumą. Pataria likviduoti begaliniai dideles ir puošnias valstības mokesčių rinkimo įstaigas, pasitenkinant mažomis inspekcijomis, kad išvengtų nuostolių, kadangi surenkant po 9 pezų nuo tūkstančio, o išleidžiant po 10, yra prastas biznis.

Daugiau uždirbantiems, mokesčių sutvarkymo reikalu reikia kreiptis pas priekiųsi bugalterį, pav. pas Jurgį Ziberką ar kitus toje srityje dirbančius lietuvius, sažiningai patarnaujančius.

Romos Kompartijos kongrese SSSR atstovas Frol Kozlov smerkia Kinijos „draugus“.

Paskelbus rinkimus, sujudo visos partijos

Partijų vadų pareiškimai rinkimų tema

Dr. Ricardo Balbin, Liaudies Radikalų (UCRP) pirmininkas manas, kad pirmiau reikėjo įvykinti savivaldybių rinkimus. Vienok jo vadovaujamoji partija ruošiasi visuotiniams 16. 6. 1963 rinkimams.

Apie savų partijų pasiruošimus skelbia:

Dr. Emilio Carreira — Argentinos Socialistų; Enrique de Vedia — Krikščionių Demokratų; Dr. Emilio J. Hardoy — Centro Partijų Federacijos; Dr. Horacio Thedy — Demokratų Progresistų; pulkininkas Juan Francisco Guevara — Fuerza Nueva (Naujoji Jėga) partijos vardu įteikė balsuotojų simpatijų. Socialdemokratų ir UCRI tikisi laimėti bent savivalstybėse ir Kongrese.

Žymus paskutiniosios partijos veikėjas, buvęs Buenos Aires provincijos gubernatoriumi Dr. Oscar Alende, yra rimtas konkurentas kitų partijų kandidatams Respublikos Prezidento kėdei užimti.

Apart kalbų ir rinkimų, reikalingos reformos

Šiometinis valstybinių įstaigų nuostolys apskaičiuojamas 21 tūkstančio milijonų pezų sumoje. Argentina slepia ir pernukštis deficitas, pasiekęs 40 tūkstančių milijonų pezų.

Ekonominijos ministeris, inž. Alvaro Alsogaray, pramonininkų ir vyriausybės atstovų susirinkime pareiškė, kad visiems reikia daryti ekonomiką, kur tik galima, mažinti išlaidas ir plėsti gamybą.

Grįžiai kalba ekonomijos ministeris. Vienok opozicija skelbia savo argumentus. Esą, nei kalbos, nei rinkimai nesustiprins valios, nesumažins skolų ir nepadarys pajamų, jeigu nebus padarytos griežtos ekonominio gyvenimo reformos. Reikalinga griežčiau bausti išdus.

Patirtis rodo, kad valstybinės įstaigos ne taip rūpestingai daboją reikalus, kaip privatinės. Geležinkeliai ir kitos įmonės tai įrodė. Reikalinga juo daugiau atsakomybės jausmo ir nuostolingų pozicijų pertvarkimo.

Rio Negro provincijos vietovėje Piedras Blancas, YPF pavadimu, Shell bendrovė surado naujus naftos šaltinius, 2.280 metrų gilumoje.

Dienraštis La Prensa mini Lietuvos vardą

Buenos Aires dienraštyje La Prensa 24. 11. 62 vėl minimas Lietuvos vardas. Ir šį kartą sąryšyje su aštuonių lietuvių sušaudymu.

Visose sovietinėse respublikose eina nauji valymai: Vienur šaudomi buvusieji Hitlerio bendradarbiai, kitur šalinami iš gyvųjų tarpo dabartinės Sovietų valdžios šulai. Atrodo, kad šį kartą Kremlius ranka pasieks ir Lietuvos išgamas, kadangi jie kaltinami milijoninių suktų nedabojimu. Ponas Chruščiovas visų negerovų kaltininku tebeilaiko Staliną, ta „viso pasaulio darbininkų tėvą“, kuris, tikrumoje, buvo didžiausias darbo klasės kraugerys ir budelis, neprastesnis už dabartinius tautų genocido vykintojus.

Ne koki nors demokratą, bet pats Chruščiovas apie Staliną savo kalboje Kremliuje 19. 11. 62 pasakė:

„Koks tas Stalino gyvenimas buvo? Bijoję eiti gatvę, bijoję darbo žmonių keršto. Vien tūnojo savo „dačoje“ ir Kremliuje. Stalinas bijoję darbo žmonių ir valstiečių. Jam trūko paramos partijoje. Jis buvo priverstas laimėti kytis smurto priemonėmis“.

O kuomet demokratų ir laisvojo pasaulio žmonės tai anksčiau sakė, tai bolševikų davatoks juos pravardžiuo šmeižikais.

Inž. A. Alsogaray, ekonomijos ministeris, ir Valstybinio Argentinos Banko prezidentas inž. Luis A. Polledo, pasakė kalbas JAV piliečių klube, Viamonte 1133, Buenos Aires, jų pagerbimui suruoštame bankete 27. 11. 62. Ypatingai ekonomijos ministeris tvirtino, kad greitai laikis nugalės savo ekonominius sunkumus.

Prezidentas su ambasadorium buvo nuskridę į Bariloche

JAV ambasadorius Robert Me Clintock įteikė konfidencialų laišką Argentinos Respublikos prezidentui Dr. Jose Maria Guido Sekančią dieną, 23. 11. 62, prezidentas, sykiu su ambasadorium, slapta pasikalbėjimui, buvo nuskridę į San Carlos de Bariloche.

Pirmą, JAV ambasadorius, apsilankęs u. r. ministerijoje, su aukštuoju personalu supažindino naują JAV prekybos atstovą Henry Hoyt.

Berisso skerdyklose streikas tebevyksta.

Pulkininko Manuel Reimundez pareiškimas

Susiekto suokalbčio pasekmėje tapo aiškiau, visą eilę aukštų karininkų, bandžusių nuversti dabartinę vyriausybę.

Suimtųjų tarpe yra pulkininkas Reimundez, buvusis karo viceministeris, kuris, prieš išgabenimą į šeštojo inžinerijos batalijono kareivines San Carlos de Bariloche, spaudos atstovams pareiškė: Nesu nusikaltęs. Blogybės kritikavau ir kritikuosiu. Šalis vedama pradžin. Išsisuka nuo atsakomybės valdininkai, turinti ryšį su daromais milijardiniais nuostoliais valstybei.

Sykiu su pulkininku Reimundez į San Carlos de Bariloche 23. 11. 62 išgabenti gen. B. Menendez, pulk. R. Menendez, pulk. G. E. Eppens, pulk. D. Fernandez ir kiti suokalbčio dalyviai. Provincijose taipgi buvo suėmimų.



Inž. Alvaro Alsogaray,

ekonomijos ministeris, kuris, po pasikalbėjimo su prezidentu Dr. J. M. Guido, 4. 12. 62, atsistatydino su savo ekonominio bloko talkininkais. Taip pat atsistatydino laivyno min. admiralas Carlos A. Kolungia.

Buenos Aires miesto aikštė, esanti tarpe gatvių Ciudad de la Paz ir Mendoza, pavadinta Norvegijos vardu. (Sostinės ribose, Villa Urquiza dalyje, yra gatvė vardu Lituanija. Tą vardą Buenos Aires miesto valdyba davė 1923 metais).

CGT vadovybė atmetė vyriausybės planą mokėti kvotomis pabaigos metų priedą (aguinaldo). Atsisakė imti ir Bonais.

Buenos Aires municipalitetas panaikino pabaudas dėl mokesčių užvilkinimo ir nuo dabar iki metų pabaigos įvairius mokesčius ir varžytinių sumas priima Liepos 9 vidaus paskolos Bonais.

Dolerio kursas Buenos Aires biržoje buvo pašokęs iki 150 pezų.

ARTĖJANT NAUJIEMS METAMS, VISUS GERBIAMUS A. L. BALSO PRENUMERATORIUS PRAŠOME PASIREIKŠTI PAVYZDINGŲ MŪSŲ SPAUDOS DARBO RĖMĖJŲ EILĖSE. NAUJUS, O YPATINGAI SU MOKESČIU ATSLIKUSIUS PRENUMERATORIUS ČEKIUS IR PAŠTO PERLADAS PRAŠOME SIŪSTI, A. L. BALSAS, J. L. SUAREZ 5684 (Sueur. 39), BUENOS AIRES.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Periódico Lituano Fundado en el 1927

Nepartinis, seniausias ir plačiausias skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuviėje PRENUMERATA METAMS: Argentinoje 150 Arg. pezų Urugvajuje 20 Urugv. pezų.

Visur kitur 3 Amerikos doleriai.

Korespondencijas ir pinigus siųsti José L. Suárez 5684, Buenos Aires Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

TE. 60 — Villa Lugano — 3153

TAUTAI NUSIPELNUSIEMS LIETUVIAMS PANTEONAS ARGENTINOS KAPUOSE

Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybos posėdyje, įvykusiame Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centre, Tabare 6950, Buenos Aires, 30. 11. 62, kilo naujas ir sveikintinas sumanymas: Svarstant šioje šalyje mirusio Lietuvos Atstovo Argentinoje, buv. Krašto Apsaugos ministerio ir VD Universiteto profesoriaus generolo Teodoro Daukanto palaikų apsaugojimą, (kurie laikinai palaidoti inž. Jono Čekausko šeimos panteone Sarandii kapuose), A. L. Balso redaktoriaus pasiūlymu, nutarta įsteigti tautai nusipelnusių lietuvių palaikų apsaugojimui panteoną. Parinkti naujieji kapai Lanus, kur pigesnė žemė, kurių apylinkėse daugiausia lietuvių gyvena.

ALOST sekretorius, generolo T. Daukanto palaikams apsaugoti reikalu susirašė su generaliniu Lietuvos konsulu Dr. P. Daužvardžiu Chicagoje, kuris susisiekė su Karių Ramovė New York, bet pastaroji savo laišku atsisakė paremti sumanymą, patardama „sutverti tam reikalui komitetą ir atsisaukti į viso laisvojo pasaulio lietuvių“.

Žodžiu, šis paminklas lietuvių bei lieka ant Argentinos lietuvių pečių. Žydai čia turi kelerius savo atskirus kapynynus. Anglai ir vokiečiai turi savo kapynynus. Kol mes to negalime įvykinti, stekime planuojama panteoną, kurin būtu perkelti gen. Daukanto palaiką ir pelenų urnos ausrininko Andriaus Višteliausko, knygnešio J. Paugos, kuris pirmiausia negu Vasario 16 Vilniuje, Buenos Aires dienraštyje La Prensa paskelbė Lietuvos Nepriklausomybės Akta. Įrašas ant Panteono amžinai būtų apie mūsų tautos didvyrius ir nusipelnusius veikėjus.

ALOS Taryba kviečia visuomenę skaitlingai dalyvauti šio šeštadienio parengime, įvykstančiame Avellanados Lietuvių Salėje, sarišyje su vėlionies gen. Daukanto reikalais. 19 val. bus vakarinės mišios Aušros Vartų bažnyčioje.

Kituose svarstymuose pageidau ta, kad visos Argentinos lietuvių organizacijos parašytų savo nuomones Antrojo Pietų Amerikos Lietuvių Kongreso organizatoriams Urugvajun. (Komisijos adresas: Casilla de Correo 2313, Villa del Cerro, Montevideo). Taryba Kongresan deleguoja savo pirmininką Joną Čikštą. Kongresas įvyks Montevideo mieste nuo vasario 23 iki 25, 1963.

Šiame ALOST posėdyje dalyvavo pirm. J. Čikštąs, sergant sekretoriui inž. St. Babroniui, jo pareigas susirinkime ėjo Laiko red. kun. A. Steigvila. Tautos Fondą atstovavo Ignas Padvalskis kuris pranešė, kad Daukanto kriptai surinko \$ 260, platindamas atvirukus su vėlionies biografija ir paveikslu ir \$ 500 paaukavo J. Mičiūdas. Šv. Cecilijos chorą atstovavo K. Misiūnas, papirpą P. Gudlevičius. SLA atstovavo J. Ascila ir Dr. A. Kairelis, kuris pažadėjo \$ 1.000 paaukoti Panteonui. A. L. Balsa atstovavo red. K. Norkus, o A. L. Centrą — ALOST išdininkas A. Rinkevičius. Kalpo stebėtojai nuo ALO dalyvavo Adolfas Šlepkas, Petras Jelinskas ir Artūras Mičiūdas, pastarasis pažadėdamas aukoti Panteonui \$ 500. Vaidintojų būrelį atstovavo K. Runimas. ALOST išrinktoji komisija raginama ruošti didingam Vasario 16 minėjimui, kuris įvyks SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo salione, Lanus. Sekantis ALOST posėdis įvyks Avellanados Lietuvių salėje 14. 12. 62, 19 val. N. GIEDRAITIS

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

Spauda

NEPAPRASTAS GALVOSUKIS VILKAVIŠKIO TEISMUI

J. Marcinkevičius rašo komunistinėje „Tiesoje“, (21. 9. 1962), kad Kybartų gyventoją Eugeniją Škuratovą, draugingai viena me būte gyvenanti su savo vyru Nikita Škuratovu, padavė pareikimą Vilkiškių teismui, prašydama, kad priteistų alimentus jos ir Nikitos sūnams ir dukterėms auginimui.

Teisėjai ir juristai ilgai rausėsi po kodeksus. Kybartiškiai kvatojo, matydami Škuratovus, kaip balandėlius, draugiškai gyvenant.

Škuratovų kombinacija neišdegė. Mat Nikita prieš 7 metus, vadovaudamas Vilkiškių Vartotojų Kooperatyvui, papildė vagsčių, pasisavindamas 66.000 senųjų rublių. Kiek pasidėjęs, išėjo laisvėn. Dirba Kybartuose Škola atskaitoma iš uždarbio. Kad mažiau atskaitytų, kilo alimentų kombinacija, kurios teismas betgi nepripažino.

VILNIUJE MINEJO MAIRONIŲ

Tris dienas iš eilės Vilniuje minėtas Lietuvos atgimimo poetas Maironis, jo gimimo 100 metų sukakties proga.

Spalio 31 per radiją sakytos kalbos apie pagerbiamą vėlionį ir aktorai M. Mironaitė ir J. Kavaliauskas deklamavo Maironio kūrinį, jų tarpe — Ant Drukės ežero.

Lapkričio 1 d. valst. respublikinėje bibliotekoje buvo atidaryta paroda, skirta Maironio gimimo metinėms. Ekspozuoti Maskvoje 1942 ir 1943 m. išleisti du rinkiniai su Maironio eilėrašciais, vertimais, literatūra apie Maironį ir jo poeziją Muzikoje. Per 100 eksponatų tarpe buvo ir pirmasis Maironio eilėraščių, išspausdintas „Aušroje“, pirmasis pilnas raštų rinkinys išleistas 1926 m. ir kt. Parodoje išstatyti ir J. Gruodžio ir K. Kavacko muzikiniai kūrinių, pagal Maironio tekstus.

Lapkričio 1 d. Vilniaus akademiniame dramos teatre įvykusioje Maironio 100 m. gimimo minėjimo iškilmėse atidarymo kalbą pasakė raš. A. Venelova.

Vis dėlto ir Venelova turėjo pripažinti, kad Maironio kūryba turi didelę išliekamąją vertę, kad Maironio talentas buvo toli išsiveržęs iš gyvento laiko, klasės ar dvasininko luomo rėmų. Maironis — turėjo pripažinti Venelova — visą lietuvių meną buvo iškėlęs į dideles aukštumas. Be Venelovos, dar minėjime kalbėjo K. Korsakas, V. Mykolaitis-Putinas, E. Mieželaitis, o koncerto programoje pasirodė aktorai M. Mironaitė su V. Kybartu, K. Kavacko vad. valst. choras, operos ir baleto teatro solistai I. Žukaitė ir V. Daunoras, S. Sondeckio vad. kamerinis orkestras ir kanklių grupė.

— Lietuvos Kompartijoje beveik nedalyvauja kolchozų vergai. Tik 2,1% kolchozininkų priklauso valdančiai komunistų partijai, — skelbia „Komunistas“ Nr. 10.

— Mokytojų Lietuvoje kas met paruošiama apie 1.100. Bet per metą laiko mokytojų darbą palieka apie 700 mokytojų ir eina dirbti į kitas sritis.

— V. Banaitis skaitė paskaitą Königssteine Baltų dienų proga. Septyni metai kaip vyksta Baltų dienos. Šiomet vyko lapkričio pabaigoje.

— Dr. Jonas Algirdas Valiūnas, Northwestern u-to profesorius, su JAV gydytojų komisija lankėsi Alžyre. Grįžo Chicago spalio mėn.

— Tumo - Vaižganto neskelbtų laišku, rašytą Doktorui K. Jo kantui tarpe 1907 ir 1914 metų laikotarpyje originalai atrasti Centriniam Valstybiniame Archyve Vilniuje.

— VLIKo veiklos 20 metų sukaktis bus minima 1963 metais.

TRIMAKO IR GLEMŽOS KALBOŠ VLIKO SESIJOJE

Vyriausiojo Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto (VLIKo) Valdybos pirmininkas Dr. A. Trimakas savo kalboje karštai ragino viso laisvojo pasaulio lietuvių suburti jėgas ir išteklius tautos laisvės kovai laimėti.

VLIKo Tarybos pirmininkas, socialdemokratas J. Glemža, lapkričio 10-11 posėdin atvykęs iš Europos New Yorkan, tarp kita, pareiškė:

Pasaulis apie mūsų veiklą dar per mažai žino. Reikalinga daugiau propagandos mūsų tautos laisvės reikalui. Nurodęs, kad sovietai toliau stiprina savo propagandą Vak. Europos lietuvių tarpe (įvairiais leidiniais ir panašiai), toliau VLIKo Vykd. Tarybos pirmininkas priminė, kad dabar iš Lietuvos daugiau atvyksta į Vakarus vokiečių ir lietuvių, įrodžiusių vokišką kilmę. Vykd. Taryba deda pastangas naujus ateivius įtraukti į lietuvišką visuomenę, supažindinant juos su Vakaraus ir kultūrine lietuviškos išeivijos veikla ir spauda. Atvyksta jaunimas nedaug težino apie išeivijos lietuvių organizacijas, veiklą. Visos mūsų organizacijos turi stengtis atvykstantiems parodyti tikrąją išeivijos veidą.

Pastarieji metai Lietuvoje buvo būdingi stambiomis teismo bylomis už spekuliaciją valiuta ir brangenybėmis, už tariamą spekuliaciją Klaipėdoje bažnyčia statant, be to keliomis bylomis savisaugos bataliono buv. dalyviams ir ūkininkų įmonių pareigūnų bylomis. Visų bylų nuosprendžiai — žiaurūs, buvo ir mirties bausmės nuteistų. Baudžiamasis kodeksas keičiamas bausmių didinimo kryptimi. Tai liudytų, kad norima piliečių dėmesį nukreipti nuo kasdieninių neprieklausių ir rasti tiems trūkumams kaltininkus.

SUDARYTA ATEISTINĖ TARYBA

(E) — Pagal „Tiesą“ (253 nr.) Lietuvoje sudaryta mokslinė — ateistinė propagandos taryba, į kurią įeina mokslo, kultūros veikėjai, partiniai, spaudos radijo, televizijos atstovai. Narių tarpe: J. Žiugžda, prof. P. Slavėnas, J. Ragauskas ir kt. Spalio 25 d. įvyko pirmasis tarybos posėdis. Svarstyta, kaip pagerinti ateistinį darbą.

AUKŠTUMŲ POLITIKA

Vilniškis „Mokslas ir Gyvenimas“ (Nr. 9) piešiniiais vaizduoja aukščiausius pastatus pasaulyje. New Yorkas su savo pastatais, Paryžius su Eifelio tik vadinamais. O pats aukščiausias pasaulio bokštas, Gi žemiausiu parodomu Gedimino aikštės varpinė Vilniuje.

Varpinės pastatymo laikas nepasakoma, kaip lygiai nepasakoma, kuomet bus pastatytas aukščiausias televizijos bokštas Maskvoje, dabar esantis tik projekte.

LIETUVIŲ MUZIKA JAV

Vienybėje skaitome: A. Almus Šalčius, kuris sakosi, kad jis New Yorke jau suorganizavo ir įteisinio „The American Lithuanian Foundation, Inc.“ keliems New Yorko radiofonams išsiuntinėjo M. K. Čiurliono simfoninių poemų „Miško“ ir „Jūros“ juostas. Jas parengė trys vilniečiai: Vyt. Liandsbergis, prof. Bičiūnas ir L. Stacys. Simfonijas įgrojo Algio Kalinausko diriguojamas Vilniaus radiofono simfoninis orkestras.

— Algirdas Gustaitis, rašydamas Vienybėje, kritikuoja veiksmus, kad jie neskatina lietuvių visuomenę gaminti savo filmus, kalpo geriausia priemone lietuvių jaunimo patraukimui link sa vųjų. Vėlionis Mykolas Biržška, Maironio šukį: Paimkim arklą, knygą lyra, patarė pakeisti nauju: Paimkim knygą, filmą lyrą ir eikim Lietuvos keliu.

— Okupuotos Lietuvos spaudoje vengiama minėti Vytautas Didysis, sutriuškinusis kryžiuočių galybę ir įvaręs baimės maskoliams. Vilniaus ir Kauno spauda vienok nuolat garbina caro generolą Kutuzovą, kuris lietuvių korė.

PABĖGUSIUS NUO NACIŲ SUŠAUDĖ BOLŠEVIKAI

Vilkiškietis Aronas Reznickis su žmona Batia ir dviem mažamečiais vaikais, nacių okupacijos metu, buvo uždaryti Šiaulių gete. Reznickiai matė kaip naciai sušaudė jų vaikus.

Stebuklingu būdu Reznickiai pabėgo ir lietuvių ūkininkų dėka, išsilaipė miškuose iki karo pabaigos.

Bet šiemet vasario mėnesio „va liutininkų“ byloje Vilniuje Reznickis bolševikų tapo sušaudytas. Esą sušaudyta ir jo žmona, pirmutinė moteris po Stalino mirties.

Bolševikų sušaudomų „valiutininkų“ tarpe yra 55% žydų. Tai rodo, kad Sovietuose antisemitizmas tokis pat, kaip buvo caro laikuose.

— VLIKo prezidiumas, dėkodamas JAV prezidentui J. Kennedžiui, reiškia viltį, kad JAV nesiribos vien Kubos apvalymu nuo sovietinių bazių, bet praplės savo veikimą Sovietų pavergtų tautų išlaisvinimo kryptimi. Sovietų imperijos viduje bręsta dirbančiųjų vergų išlaisvinimo vil tis.

— Vilniaus rašytojų kluban priimti du nauji nariai: J. Aputis ir G. Marekaitė.

— Dr. A. J. Greimas, iki šiol gyvenęs Turkijoje, Vienybės bendradarbis, persikėlė profesoriauti Prancūzijoje.

— Virgilius Noreika, tenoras, dainuojantis Vilniaus operoje, skaitomas geriausiu tenoru Baltijos valstybėse.

SINKEVIČIAI IR PRANAČIAI LAIMĖJO MEDALIUS

Nepriklausoma Lietuva rašo, kad šiemetinėje Kanados Tautinėje Parodoje du aukso medalius laimėjo lietuviai:

Vytautas Sinkevičius, 8 metų amžiaus ir jo sesutė Gražina, 10 metų, skambindami pianu duetu, surinko daugiausia taškų ir laimėjo aukso medalių.

Vyresniųjų grupėje taipgi pirmą vietą ir aukso medalių laimėjo Rimantas ir Vytautas Pranačiai.

— Pavergtų Europos Tautų organizacijos susirinkime New Yorke, minint 1956 metų Vengrijos sukilimą 23. 10. 1962, tarpe kitų žymių asmenybių, kalbą pasakė buvęs Argentinos prezidentas gen. Pedro Eugenio Aramburu, reikšdamas viltį, kad visos sovietinio imperializmo tautos ilgainiui išsilaipsvins.

— Lietuviai, tarnavę Andersono kariuomenėje bei nukentėjęsiai nuo nacių, savo pretenzijas gali siųsti šiuo adresu: Komisijos sekretorius A. Čepulis, 3548 So. Emerald, Chicago, Ill., USA.

— Steponas Geštautas prašomas atsiliepti pas savo draugą šiuo adresu: Sr. Vl. Deveikis, Coronel Sayos 2548, Valentín Al sin, Bs. Aires, Argentina.

— Virgilius Noreika, tenoras, dainuojantis Vilniaus operoje, skaitomas geriausiu tenoru Baltijos valstybėse.

• MARGUTIS, rugsėjo, 1962. Viršelyje vėlionies prof. Mykolo Biržškos nuotrauka, padaryta Leono Kančausko. Šis Margučio numeris papuoštas mūsų garsaus dailininko Jono Rimšos kūrinių reprodukcijomis: Šeima, Žmonės, Dvi figūros, Skersgatvyje, Procesija, Primavera (Pavasaris) ir dailininkas Jonas Rimša prie savo kūrinių. Ir žurnalas gražiai papuoštas ir San Carlos de Bariloche tebekūriam dailininkui J. Rimšai padaryta gera propaganda. Reikia manyti, kad sekanti J. Rimšos kūrinių paroda įvyks pasaulio lietuvių sostinėje, Chicagoje.

• DARBININKŲ BALSAS, Lietuvių Profesinių Sąjungų grupės egzileje laikraštis. Eina kas du mėnesiai. Red. inž. J. Vilčinskis. Metams 1 doleris. Tai rimtas, socialdemokratinės minties laikraštis. Numerio 48, spalio-lapkričio, 1962 vedamasis — Dėl ko pasaulis nerimsta — parašytas prof. inž. J. Kaminsko-Kairio. Laikraščio adresas: 1-2, Ladbroke Gardens, London, W. 11, Gran Bretaña.

• GIMTOJI KALBA, Nr. 16, 1962. Adresas: 717 W. 18-th Street, Chicago 16, Ill., USA Metams 1 doleris

• ESTE & OESTE, Nr. 3 ir 4, 1962. Eina Paryžiuje.

B. K. A.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, „ALB“. Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejus Archyviui: J. L. Suarez 5684, Bs. Aires, Rep. Argentina.

Geriausias Sveikatos Šaltinis Maudynės — "Recreo-Pileta" Lietuva

Už parko "LA SALADA"

ŠEIMYNIŠKA NUOTAIKA

Virtuvė - Bufetas - Baras

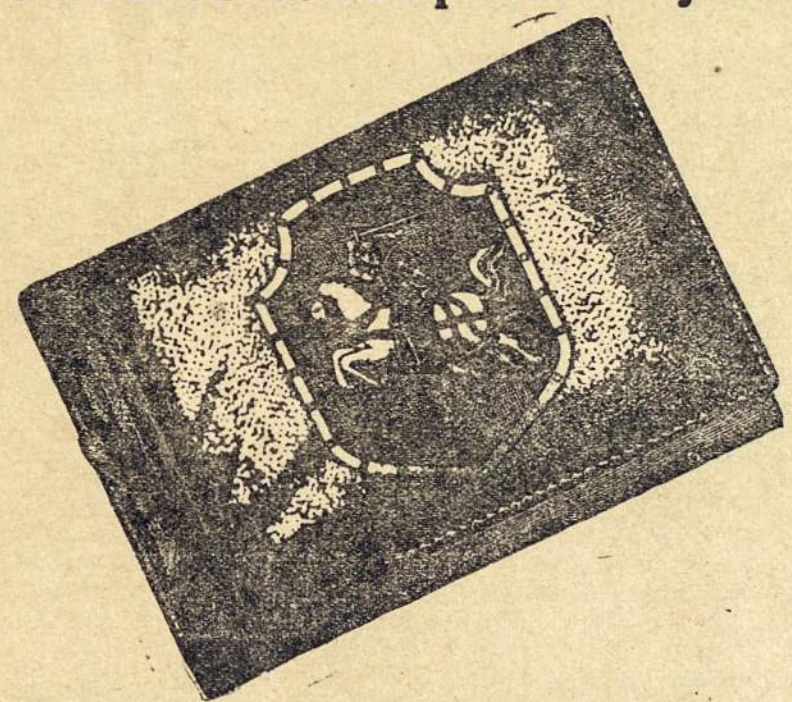
POPULIARIŠKOS KAINOS

Šeštadieniais ir sekmadieniais lietuviška muzika

PRIVEŽA kolektyvai: 32 - S, 236, 220, 246, 21, 291 ir specialius autobusus iš Liniers.

Patogus privažiavimas privatniais automobiliais.

Dovana kuri Jus primins visuomet: Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu



Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgoms. Padabinimas bibliotekoms ir šeimų židiniams. Kiekviena meniška padirbtame albume yra po 48 pusl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina — \$ 550 ir \$ 450.

Siunčiame į užsienius. Kaina 10 dol.

Pareikalavimus su pinigais adresuoti:

„A. L. BALSAS“,

c. José León Suárez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires.

Asmeniškai kreptis:

José León Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires.

Service en TV.

922 — 9422

C. M. CHILAVERT 3358

CAPITAL

Tautų Kapinynas Sibiro Tundroje

Saloje, kiek toliau nuo neseniai pastatytos gyvenvietės, savo jurtose žiemę žvejių kolchozas. Pirmais mūsų čia žiemojimo metais, mes su jais retai susitikdavome. O dabar, orai kiek atšilant, matėme, kad ir iš stovyklos mirusius tempė į kapinėms skirtą vietą. Trofimovsko žvejybos įmonėje jakutų ne daug tebuvo. Jų žmonos priešindavosi ir į darbus neidavo. Jos šnekojo: „Ar tai čia būsi tasai laimingasis gyvenimas, kurį žadėjo sovietų valdžia?“ Žemesnieji viršininkai pareikšdavo, kad jakutai, esą, nesuipratusi tauta, sunkiai apšviečiama, nors ši tauta savo savita kultūra, gal būt buvo prašokusi mokytuosius rusus. Žinau tik tiek, kad rusams-bolševikams įsigalėjus, 1939 metais ir jakutams buvo įbruktas rusiškasis raidynas. Ir jakutai prieš jų norą buvo atgabendami ir tolimąją šiaurę. Jie sirgo trachoma, džiova, kentėjo nuo soliterio ir cingos.

Mums kartą teko gabenti jakutų ligoninėn. Šis žmogus nenorėjo palikti savo darbo dėžutės su įrankiais. Reikėjo ir dėžutę su juo gabenti. Bloga rusų kalba jis mums aiškino, kad esąs dalidė Jakutske jis turįs nuosavą namelį ir kad „sachaliu“ (mišrių jakutų), „načalnikai“ jį ir čia atgrūdę, sakydami jam — „eik kur nori“ — kartodamas jų žodžius aimanavo ligonis. Supratome, kad vienam „sachaliu“ prireikė to jakuto namuko.

Begelbėjantioms žiaurių gyvenimo sąlygų naikinamą darbo jėgą, mums pačioms reikėjo nuolat tvarkytis, lopyti savo skudurus. Mintyse tik duona, kuras ir skudurai. Motinoms, be to, rūpėjo apsigyventose barakuose tamsioje nykstantieji gyvieji ir mirusieji vaikai. Aš savo rankas vis dar tegalėjau lankstyti tik iki alkūnių, mano keliai buvo patinę ir nelankstūs, galvojimas lyg aptėmęs.

Dėl maisto stokos visai nusilpusių ir sergančių betampydamos ir ligoninė, galėjome geriau pažinti mūsų gydytoją moterį Gryko (ukrainiečių kilmės). Jos tėvai bolševikų valdžios buvo išvaryti iš gimtojo krašto, o duklė patekusi į komjaunimą, auklėjosi bolševikinėje dvasioje — kitaip galvojančių ir sovietų valdžios darbams nepritariančių nea pykantas dvasioje. Susidarius dvi lypumas tarp dabartinio auklėjimo ir paprasto gyvenimiško žmoniškumo dažnai reikėsi gydytojos poelgiuose. Mes dar nesupratome, kad sovietų Rusijos žmonėms auklėjimu skiepijamos pažiūros bei įpročiai dažnai paprastose gyvenimo praktikoje paremiamos dar ir teroro priemonėmis. Jei, pavyzdžiui, gydytoja atsitiuntė į šį baisų kraštą, tai ir jai pati žinojo bei jautė, kad ji neturi valdžios ir partijoje pasitikėjimo. Sava gelbėdama nuo įtarimų, ji ir vergams kartais būdavo gana šurkšti.

Buvo teisiama ligoninės šeimininkė Lietuvė S. už valstybę nekinančias kalbas. Kaltinamoji, vi siems girdint, buvo pasakojusi apie bolševikų žiaurumą Lietuvoje, bet teisme gydytoja liudijo, kad kaltinamoji S. jai girdint, nieko panašaus nesakiusi. Tokiu savo liudijimu gydytoja buvo nusidėjusi bolševizmui. Jei gydytojos liudijimas būtų kitoks, daugiau apgyventose vietose, kur bolševikams būtų buvę patogų už tokį liudijimą keršyti, jie gydytojai Gryko būtų iškęlę bylą, kaip „tautos išdavikė“, gynusiai priešą. Bet čia buvo kitos sąlygos — gydytoja buvo nepakeičiama, todėl pasitenkinta partijos sekretoriaus Čibišovo griežtu gydytojai išėjimu. Šeimininkė S. pasmerkė 7 metams ir darbo stovyklą, atskyrė nuo dukters ir išgabeno. Pati pasmerktoji teisme laikėsi labai drąsiai, pakartodama teismui, ką buvo kalbėjusi. Vadinamasis teisėjas, skelbdamas sprendimą, dar ir nuo savęs pridėjo: „Užteks jai septynerių metų, ji ir tų neišlaikys“ — ciniš-

RAŠO — SIBIRO KANKINĖ —
H. TAUTVAISIENĖ

XIII.

kai pateisino tokį būk tai minkštą sprendimą. Gydytojos atmintyje iki mirties turėjo pasilikti čia patirti žiaurūs gyvenimo vaizdai. Septyneriems metams pralinkus, gydytoja po asmeninės ir tarnybinės nesėkmės mirė Jakutske. Mūsų moterys pasakojo, kad ji mirties patalę kliebdama kalbėjo apie šalčius ir žiaurius šiaurės vėjus.

Jau saulė šviečia naujai pastatytam Trofimovskui. Sniego audros dabar būdavo rečiau, su didesnėmis pertraukomis. Saulės šviesoje jau matėme išlindusius iš savo dar sniego dengiamųjų buveinių skudurus dvinčius poliarinį laikotarpį iškenčius žmones. Apsiraištinus veidais, ištinusiomis kojomis, pasiramstydami pagalvais, per baltai šviečiančio, kietai suplakto sniego pusnis jie vos nevos judėjo duonos parduotuvės link. Sen ir ten jau buvo matomi isikinkę ir vivres susikūprinę rogių traukikai — toliau vykstantieji malkų rūpintojai, o upės link — ledo kirčiai.

Vis dar negaliu pamiršti mažamės jėgų netekusios, dabar kiek atsipeikėjusios ūkininkės Augustinienės, susikūpinusios moteries. Ji krapštė sniege, viršininkų atmatų vietoje, kaip alkanas ir išbadėjęs šuo. Jos galvos apdangalai buvo glindų (utėlių) perais) išmarginti Greit ir ii mirė. Ji gulėdavo prie barako sienos, laukdama, kad greičiau nukeltų pas savo mirusius vaikus. Jos sūnus ir duklė, smarkūs plytų nešikai, jau gulėjo sniege kapinių vietoje. Jos vyras ir kitas sūnus mirė Altajaus miškų darbuose. Liko tik 12 m. Antanėlis, kurį laiką dirbęs žuvininkystės kolchoze.

O VIRŠININKŲ BUTUOSE?

Viršininkams iš rastų statytose namose niekas poliarinės nakties metu nei cinga, nei šiltinė nesirogo. Tik sausio mėnesį vienas jų gavęs plaučių uždegimą. Felčers lydimi turėjome jį pristatyti į ligoninę, kur jam buvo paskirta vieta.

Paties viršininko kambarys skendėjo žvakių šviesoje ir buvo labai šiltas, nes visą parą kūrėnės molio plytų krosnis. Ten buvo stalas, suolai, geležinė lova. Matėme šiltas antklodes, kailinius, iš įvairiausių žvėrių plaukų nuvelta avalynę ir tokios pat medžiagos pirštines.

Užstalėje sėdėjo jauna graži mergina, valgė saldumynus. Stalas buvo apkrautas amerikoniškais konservais, balta duona, saldumynais ir net „vodka“. Apie 40 m. amžiaus ligonis karščiavo sunkiai kvėpavo. Felčers rengė ligonį. Mergina buvo rami ir abejinga visam tam, kas kambarį vyko. Ji ramiai užkandžiavo. Toji mergina buvo išviliota ir paimta iš išbadėjusio barako, kad viršininkui ilgos poliarinės naktys būtų trumpesnės.

Prieškambarįje matėme sudytos riebios žuvies statinę. Alkanai palydovai, eidami pro šalį, sugėbėjo kelias žuvis paimti.

POLIARINĖS GAMTOS YPATUMAI

Nugrūsti į Arktį, 1942 m. rugpjūčio mėn. pabaigoj, mes neturėjome mažiausios nuovokos, kaip mums pasitiks tolimosios šiaurės gamta. Mes apie tai net galvoti negalvojome. Patyrė daug skriaudų iš pavergusių mūsų bolševikų ir savanaudiškų pareigūnų, mes manėme, kad tik su tuo vienu klastingu priešu reikėtų turėsimė. Bet taip nebuvo. Mūsų laukė dar ir kitas priešas — šiaurės gamta su visais jos ypatumais. Kokie tie ypatumai buvo, jau žinome. Gamtos šelstančias jėgas pasirodė žmonės nugali. Mes tuo išitikinome, matydami kaip atrodė (buvo pasirodė) privilegij-

juoti mūsų pavergėjai. Mes gi prieš tuos du mūsų priešus buvome visiškai bejėgiai. Kad skaitytojui dar labiau paaiškėtų, kokiose sąlygose nutremtiems teko grumtis, noriu pasakyti nors trumpai apie mus pasitikusią poliarinę gamtą.

Spalio mėnesiui baigiantis, pas kutinijam šviesos ruoželiui pasirodžius ir tuojau ir vėl dingus, šiaurėje prasidėdavo poliarinė naktis, kuri tęsėsi iki sausio mėnesio galo. Poliarinės nakties pradžioje saulėtekis dingsta. Tik vidurinėmis išaušta lyg ir aušrė, bet ir ši, kasdien vis trumpėdama, gruodžio pradžioje išnyksta. Tuomet įsigali visuotinė tamsa be mažiausios prošvaistės. Tai ir yra poliarinės nakties pradžia; kuri čia, pas mus, tęsdavosi apie tris mėnesius. Juo arčiau ir šiaurės poli, juo ilgiau trunka poliarinės naktys, pvz. Špitšbergene jos tęsiasi visus šešis mėnesius. Gruodžio mėn. prasideda baisių jū tamsių purgų (sniego pūgų) siautėjimai, kurie kartojausi su trumpesnėmis bei ilgesnėmis pertraukomis. Mes, vergai, buvome blogiausiai aprūpinti, blogiau už gyvulius. Todėl poliarinės nakties su jū žiaurībėmis galėdavo pakelti tik stipriausieji, bet tokių buvo labai nedaug. Apie poliarinės nakties metu bado ir šalčių siantėjimo pasekas jau esu pasiskiusi.

(Bus daugiau)

GIRDĖTA SKAITYTA MATYTA



STALINO PASEKĖJAI

(E) — Maskvoje sensacija sukėlė žinomo poeto Jevtušenko eilėraštis, pavadintas „Stalino palikuonys“. Jame poetas simboliškai kreipiasi į sovietų vyriausybę, prašydamas patrigubinti prie Stalino kapo sargybą, kad mirusysis, o su juo kartu ir visa praeitis neprikeltų. Jevtušenko paaiškina, ką jis laiko stalinine praeimi: nebojimą liaudies gerovės, pramanytus kaltinimus ir areštus nekaltų žmonių. Eilėraštyje skundžiamasi, kad dar daug žemėje yra Stalino palikuonių. „Man vaidenas — rašo lyrikas —, kad prie Stalino kars to prijungiamas telefonas, kuriuo duodami nurodymai Hozdai“. Padaroma aliuzija ir į Kiniją, kuri irgi gal gaunanti įsakymų iš mirusio diktatoriaus. Net ir paties poeto krašte dar esą daug pavojingų diktatoriaus palikonių. „Ne, Stalinas nepasidavė! Jis mano galįs savo mirtį laikyti neįvykusia. Mes išnešėme jį iš mauzoliejaus, bet kaip mes išveisime Staliną iš palikuonių? — klausia poetas.

Maskvoje sukamos galvos, ką konkrečiai Jevtušenko turėjo minty, kai jis apie „kai kuriuos žmones“ savo eilėraštyje šitaip parašė: jie plūsta Staliną iš tribūnos, tačiau sapne ilgisi senųjų stalininių laikų.

LIETUVIŠKAI KALBANTIS NEGRAS

Drągo redaktorius Dr. J. Prunskis turėjo pasikalbėjimą su 40 metų amžiaus negru, Benediktu Scott, 7 metai dirbančiu Stasio Gapšio spaustuvėje Chicagoje. Dirbdamas su lietuviais, negras, puikiai išmoko lietuvių kalbą. Skaito daug knygų. Jo duklė mokytoja. Jis pasakė, kad Chicagoj yra keli šimtai tūkstančių negrų; jie leidžia savo laikraščius. Per 7 metus Scott neturėjo atostogų, kadangi nesą kas jį gali pavaduoti spaustuvėje.

Negras žavisi savo bendradarbių lietuvių draugiškumu ir kultūringumu. Lietuvių kalbą pamilo perskaitęs pasaulinių autoritetų atsiliepimus apie jos grožį ir mokslinę svarbą.

Negras išmoko kalbėti lietuviškai, o Argentinoje yra tokių lietuvių vaikų, kurių galvos kietesnės už negrų, nes jie jos neišmoksta ir gana...

Svajonė.

IS KUR YRA ATSIKRADE LIETUVIAI?

(Pabaiga)

Kadangi visokių žvaigždžių tarpusavumo pozicija nepasilieka per amžių amžius ta pati, bet iš lėto, vienuodu greičiu keičiasi, kitaip sakant, kaip astronomai sako, vyksta per tam tikrą laikotarpį žvaigždžių konfigūracijos pasikeitimai, tad galima nustatyti, kiek metų jau yra praėję nuo tų senovėje atpasakotų gamtos reišinių.

Tas pats vadinamųjų vedų tyrinėtojas B. G. Tilak savo knygoje „Orion or Antiquities of the Vedas“ nurodė, kaip jis astronomiškai padarė skaičiavimo išvadą, būtent: nuo tų laikų, kada tuose padavimuose buvo pabrėžiamas žmonių bėgimas iš šiaurės į pietus, jau yra praėję maždaug 18 ar 20 tūkstančių metų.

Taigi tie žmonės, kuriuos daug kas vadina arijais, pasišalino iš šiaurės į pietus prieš 18 ar 20 tūkstančių metų. O vadinamasis ledynų periodas, arba ledmetis, pagal mokslininkų nustatymą, buvo taip pat maždaug prieš 20 tūkstančių metų.

Nors daug žmonių bėgo nuo tų slenkančių ledynų į pietus, panašiai kaip nuo bolševikų antplūdžio, tačiau ne visi žmonės stengėsi trauktis nuo to pavojaus; vieni gal truputį pasitraukė, kiti visai nesitraukė, pasiryžę šaltyje išbūti, kaip kad ir šiais laikais šiaurės ledynuose galima užtikti žmonių, nenorinčių trauktis į šiltesnes vietas. Taigi ir pačių lietuvių ne maži būriai, šaukdamiesi Perkūno dievaikių pagalbos, bėgo nuo tų šliaužiančių ledynų į pietus. Žinoma, su jais kartu bėgo ir jų kaimynai, ir visus tokius rūšies pabėgėlius mokslininkai pavadino arijais, ar ariječiais, arba iranėčiais. Visi šitie šiaurės atbėgėliai, apsisotę Azijos krašte, rado taip pat gyvenančių žmonių nuo neatmenamų laikų šiame krašte, bet kultūros atžvilgiu stovinčius kiek žemiau.

Praslinkus šešiolikai tūkstančių metų arba maždaug prieš keturis tūkstančius metų tie šiaurės atbėgėliai vakarinę Aziją, taip sakant, suskilo į dvi dalis. Vadinamieji grynėji arijai slinko toliau į rytines dalis ir apsisotė tose vietose, kurias dabar vadiname Indija. Matyti, ir šias vietas pateko nemaža lietuvių kilmės žmonių.

O vadinamieji iranėčiai pasiliko vakarinę Aziją. Vadinamųjų vedų raštuose yra nurodyta tokių vardų ar vietovių, turinčių lietuviškas šaknis, pav.: Purus, Kurus, Jadava, Jemuna, Rusna. Ir dabar Indijoje yra tokių vietovių kurios skamba lietuviškai: Jamna, Nari, Sventa, Kraža, Jolija, Šiša, Šušva, Šatra, Goda, Gauja, Purva, Kutra ir kt.

Yra taip pat kalnų ar kalnelių tokiomis vardais: Džungas, Madhagali, Šatraja, Kapala ir kt. Vienur kitur atsitinka, kad iškeliauvę iš savo tėvynės žmonės kartais duoda pamėgtus vardus toms vietoms, kur jie apsisotė.

Pavyzdžiui galima paimti Amerikos Jungtinių Valstybės, kur imigrantai kai kur atsinešė iš Europos kai kurių miestų pavadinimus, kuriuos tose, kaip antai: Berlin, Boston, Genova, Lisboa, Madrid, Milan, Montpelier, Paris, Orange, Versailles ir kiti.

Prieš daugelį metų mūsų spaudoje kartas nuo karto būdavo pabrėžiama, kad lietuviai esą atkeliavę iš Indijos, nes tenai būtų užtikta vardu ar pavadinimų, panašių į lietuviškus. Bet tikrumoje tie vardai ar pavadinimai buvo atnešti iš pačios Lietuvos. Kai kam ir dabar dar

NIKODEMAS LEIPUS,

laikrodininkas.
Taiso įvairiausius laikrodžius.
Parduoda aukso išdirbinius:
Cangallo 192 — Temperley
TE. 243 — 4702

VILIUS RASIŪNAS

Optikos Technikas
AKINIAI - FOTO APARATAI
Savo Laboratorijoje priima:
Kasdien, iš anksto
susitarus telefonu:
Grito de Alcorta 876
(Frente Club Pomona, Moron)
TE. 629-Moron-629-6488
Casilla de Coreo 42, Moron.

PETRAS BARICKAS.

KLAJŪNO KALĖDOS

Ar tu atsimeni Kalėdas? Snaigės krito
Ten Lietuvoj, mūs' tėviškėj prie kelio, —
Toks šiltas, giedras buvo švenčių rytas,
O snaigės tolydžio po kojų mums vis krito
Ir skraidė, kaip drugeliai.

Ir nūn sulaukėme Kalėdų mes, klijūnai,
Neteikę Lietuvos, pastogės ir tėvų...
Vėl krinta snaigės, bet tarp miesto dūmų
Mūs' sielą veria durklas neramumo
Atsiminimų ir žaidžių gilių.

Ir norime tikėt, kad snaigių tos žvaigždutės
Sutirps pavasarį saulutės spinduliuos.
Mes liksime gyvi kovot už naują būtį
Ir Lietuvai ir sau neleisime pražūti,
Nurimę atdusiuos, viltinguos ir tyliuos.

(Iš rinkinio „EILĖRAŠČIAI“).



kyla mintis apie tai, iš kur yra bant, bet kokios tautos pavadi-gavę lietuviai savo vardą. Jei, nimo pagrindų ieškojimas yra girdi, mūsų protėviai keliavę per tas pat darbas kaip pagrindų Graikiją, tad galėję iš graikų ir ieškojimas visiems kitiems kal-savo vardą gauti. Į tokios rūšies bos žodžiams.

Jei prieš 20 tūkstančių metų buvo tokių mūsų protėvių, kurie pasiryžo bėgti į pietus, tad iš to visko matyti, kad lietuviai graikščių mergelių, tad iš tų visų graikštumų susidarė atitin-kamas tam kraštui pavadinimas „Graikija“. Tačiau rimtai kal-menis.

A. Kelmūtis

GUERRA & ZIBERKA

- Paskolos prekybininkams ir pramonininkams
- Prekybos įmonių transferencija
- Namų ir žemės sklypų pirkimas ir pardavimas
- Pensijų išrūpinimas (Jubilaciones). TE. 653-6276

CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS
DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS
LAIŠKAMS ANTRAŠTES — ŠASKAITAS
VOKUS — KVITUS — FORMULIARUS
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS
Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų
Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai

ATLIEKA

„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO“ SPAUSTUVĖ

c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

STATYBOS BENDROVĖ CIPLATA S.C.A.

Stato namus „Sistema Modular“
ARGENTINOS ATLANTIDO J
Nuo Mar de Ajo iki San Clemente del Tuyu
Patogios išsimokėjimo sąlygos.
Teirautis: JUOZAS ANDŽIULIS,
Santa Teresita —
Atlantida Argentina

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!

Aplankykite mūsų konsultoriją,
kuri yra visuotinio pasitikėjimo.

CHRISTIAN PEDICUROS

Kalba lietuviškai ir vokiškai
Pasiskirkite valanda.
Gribone 1187; TE. 54-2940
(Kampas Avenida Forest 1100)

Skyrius:
Buenos Aires 525 — SALTO



Fernández y Timinskas COCHERIA "FERNANDEZ" SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELLOS — CASAMIENTOS T.E. 243-5654

Casa Central: Sucursal:
Av. Necocoea 11070, Balcarse 510,
(Ex Av. Pavon)
Temperley L. de Zamora



- Suvedame atskaitomybės knygas.
- Sutvarkome mokesčius.
- Sudarome sutartis.
- Pensijų išrūpinimas. Nuolaidos ALCentro nariams.

JORGE ZIBERKA

Contador — Knygvedis

CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

Moteris ir Pasaulis

KAIP MES SUTIKSIME KALĖDŲ SENELĮ?

Nuo senų senovės, berods vokiečių įvestas paprotys rėdyti Kalėdų Eglutę ne tik suteikia džiaugsmą vaikams, bet ir maloniai nuteikia vyresnius.

Ne veltui sakoma: Jei nori ilgai būti jaunas, draugauk su vaikais!

Ir tur būt tik geriausiai galime su vaikais padraugauti ruošdami vaikams Eglutes. Bet Eglutė Eglutei ne lygi. Jei mes ją suruošime tinkamai atsidėję, tai vaikams, dalyvavusiems joje, ilgiau pasiliks atmintyje, o vyresniems, dirbusiems prie jos paruošimo, bus moralinis pasitenkinimas. Bet jei tą gražią ir visiems malonią šventę suruošime tik taip sau, (kaip jau ne kartą yra buvę), tai geriau nei NEPRADĖTI.

Šia proga noriu pakviesti ne tik mūsų kolonijos motinas, kad leistu vaikams dalyvauti A. L. Centro salone per Kalėdas, 16 valandą, pasistengiant nesivėluoti, ir vyresnius pasidomėti mūsų atžalyno gyvenimu.

Visi kas nori ir gali prisidėti prie papildomo Kalėdų Senelio dovanų maišo, būkite malonūs pridūkite A. L. Centro pro sektorių mokytojai p-lei Sofijai Kisielytei, kuri bus Jums tikrai dėkinga, kad Kalėdų Senelis galės ne su psumaisiu prisistatyti, bet su pilnu dovanų maišu Kalėdų Dienoje Argentinos Lietuvos Centre, Tabare 6950, Buenos Aires, 16 val.

Mažieji A. L. Centro narių vaikai, ponios Onos Ozinskienės vadovaujami, mokosi naujų lietuviškų dainelių ir žaidimų, kad pajautintų tradicinę Eglutės šventę! Mes gi vyresnieji NEBUKIME TAM DARBUI ABEJINGI, prisidėkime kas kuo galime.

Kaip būtų gražu, kad mūsų atžalynas, kuris, kaip mes mėgstame sakyti, yra mūsų tautos ateitis, ir kuris mus ne kartą palinks mina parengimuose savo dainomis šokiais, — Kalėdų proga gautų per Kalėdų Senelį dovanėlių tiesiog jiems įvardintų. Užrašius vardą, pavarde galima ne tik mažiems, jauniems, bet ir suaugusiems įteikti dovaną per Kalėdų Senelį. Pagerbkime savo mazuosius, dalyvaujančius mūsų kultūrinio darbo scenoje!

REP I.

MOTERIS — ARGENTINOS INDENŲ VIRŠININKĖ

Neuquen provincijos statistikos valdyba paskelbė indėnų cenzo davinius. Viso toje provincijoje gyvena 5.062 indėnai, kurių tarpe 2.570 vyrų ir 2.492 moterys. Jų tarpe tik 80 yra sveitimiški, atėjusieji iš kaimyninių šalių. Kiti visi argentiniečiai.

Cenzo vyktinijai rado tris naujas indėnų padermes. Viena jų — Cayún — įsikūrusi prie žavėtinio grožio ežero Nahuel Huapi. Šios indėnų padermės vadovė yra moteris — Isabel Cayún.

Kita įdomi šio cenzo data yra ta, tie 5.062 indėnai turi pasistatę 816 namų; kambarių skaičius juose siekia 2.052.

Mokytoja B. O-tė.

MOTERIS — INTERVENTORĖ
Argentinos Respublikos prezidentas Dr. J. M. Guido ir švietimo bei teisingumo ministeris Dr. A. J. Rodriguez Galán, 27. 11. 62, dekretu paskyrė profesorę Adelą Clotilde Savino de Falsolinio švietimo ministerijos interventore.

Profesorės pareiga per 120 dienų perorganizuoti ministeriją, įgyvendinant daug naudingų pagerinimų mokslo sistemon.

— Solistė Irėna Stankūnaitė 3. 11. 62 dainavo Patersono, N. J. Lietuvių Piliečių Klube surengtose pagerbtuvėse mecenatui Jonui Krukoniui. Krukonis, turintis geriausias to JAV miesto lietuvių, visą savo turtą palieka lietuvių moksleivių šelpimui. Jis gausiai remia lietuvių spaudą. Jis prišingas mėtų pinigų akmeniniams paminklams, kurie Amerikos kapuose laikomi tik 100 metų, o paskui verčiami į duobes.

— Drė Marta K. Krapovickienė, Tukumano universiteto profesorius ir agr. fakulteto dekanas Antano Krapovickio žmona, dalyvavo pasauliniame moterų intelektualinių kongrese Meksikoje. Lankydamosi Vašingtone, Argentinos ambasadoje sutiko lietuvių sekretorę.

LIETUVĖS KINO ŽVAIGZDĖS GYVENIMAS

Rutą Kilmonytę (kurios scenos vardas yra Lee) jos rezidencijoje Holywoode aplankė mūsų bendradarbiai inž. Juozas Bukevičius su žmona Ona Debesaityte, seserim Angele ir dukra studente Graciele Bukevičiute. Jos tėvai yra jų kaimynai iš Lietuvos. Apie Rutą jau buvo rašyta A. L. Balse įvairiomis progomis. Dabar pateikiame mūsų Pastogėje tipusį „Detroit News“ aprašymą apie Rutos gyvenimą:

„25 kambarių Hollywood Hills vietovėje namas, anksčiau priklausęs Ritai Hayworth dabar yra Rutos Lee-Kilmonytės buveinė. Ji turi ir mažesnią namą Palm Springs, kur praleidžia visą laisvą laiką. Kaip rašo „Detroit News“ dienraštis, Rutos karjera pradėjo kilti, kai Fr. Sinatra ją pakvietė svarbiausiai rolei į „Sergents Three“. Jau keletą metų ji vaidina didesnes ar mažesnes roles įvairiose filmuose. Pirmoji jos rolė bene bus „Witness for Prosecution“ filme. Ji vaidino taip pat ir pagarsėjusiam filme „Seven brides for seven brothers“. Be filmų, R. Kilmonytė dažnai dalyvauja įvairiose televizijos programose.

Laikraščio korespondentas nustatė, kad Rūta, nors kanadietė, bet tėvai gimę Lietuvoje, kalba be jokio akcento. Rūta atakė, kad ji beveik norėtų turėti akcentą, nes su akcentu Zaza Gabor nepaprastai išliko. Ji mokosi rusiškai, nes tikisi, kad mokėdama kalbą, lengviau galės išspręsti savo gimines iš okupuotos Lietuvos kurie 10 metų buvo išveikti į Sibirą. R. Kilmonytė yra gimusi Montrealyje ir vos 10 m. turėdama su tėvais persikėlė į Kaliforniją.

— Vladė Malėkaitė Survilienė, su sūnum moksleivių Hektoru, gruodžio pradžioje vyksa poilsui į San Clemente de Tuyú pajūry esančią pp. Bukevičių „Atlantidą“.

KELIONIŲ

Corrientes 846

(Galeria Portefia)



BIURAS

TE. 40-8090/8052

Buenos Aires

SUTVARKO KELIONES LAIVAI IR LĖKTUVAIS
PIGIAUSIOMIS KAINOMIS
Sutvarkome atskievietiai iš Lenkijos.
Patarimai nemokamai

KASDIENINIAI REIKALAI

KARALIENĖS MIRTIS

Lapkričio 29, 1962, savo pilyje Het-Loe, Olandijoje, mirė buvusi tos šalies karalienė Vilgelmina, sulaukusi 82 metų amžiaus.

Vilgelmina karaliaus lygiai 50 metų. Ji griežtai priešinosi nacių okupacijai, padarė daug naudingų reformų.

Prieš 14 metų, 5. 9. 1948, atsisakiusi nuo sosto savo dukters Julijanos naudai, gyveno savo pilyje, savo tautos gerbiama, kaip pažangi ir demokratiška moteris.

Stella.

— Bernardas Survila, žinomas moterų rūbų madų kūrėjas, pristatydamas naujausius modelius per TV, dažnai parodo ir lietuvių moterų tautinius rūbus. Tam tikslui naudoja ponio Vladės Malėkaitės — Survilienės nepaprastai gražius tautinius rūbus.

— Jonas Paulauskas iš Villa Lugano 30. 11. 62 sukūrė šeimos židinį, apsisveddamas su Karolina Jasinevičiute (K. Varanausko našle) iš Villa Devoto. Civiliniame registre liūdininkais buvo Romualdas Narbutas ir Stasys Rakauskas. Vestuvių vakarienėje jaunosios namuose dalyvavo Jonas ir Karolinos artimiausi giminių ir draugai.

— Ona Norkaitytė Jurgelienė, gydytojų patariama, pasidavė chirurginei operacijai. Mūsų bendradarbio žmonos, daugeliui Argentinos lietuvių pažįstamos malonios JAV lietuvių adresas: c/o William J. Jurgelas, 590 Sullivan Avenue, So. Windsor, Conn., U.S.A. Parašiusiems pp. Jurgelams bus dėkingi.

— Rosa Šlepikaitė, Argentinos Lietuvių Centro veikėjų Adolfo ir Stasės Mašalaitės Šlepikų vyresnioji dukterė, nuo šių metų pradžios dirba Buenos Aires Muncipaliteto (Miesto Valdybos) raštinėje, įvairių išlaidų skyriuje.

— Mokytoja Gražina Motekūnaitė ir jos vyras dipl. chemikas Hilario Simanavičius 15. 11. 62 sulaukė garnio vizito, kuris jiems padovanojo sūnų Guillermo-Daniel.

— Ada Suplevičius — Junokaitė, gyvenanti 2556 Centre, Montreal, įšėjo Marcelės Žaugrytės, kilusios iš Pandelio v., gyvenančios Argentinoje. Taipgi nori žinoti likimą savo brolio, Petro Junoko, kuris iš Kanados grįžo Argentinoje. Teirautis A. L. Balso Redakcijoje.

— Stasė P. Morkūnienė po keelių dienų ligos jaučiasi gerai ir vėl prižiūri savo gražią sodybą ir gausią šeimą.

— Dalia Stakytė šiemet baigė elektros inžinerijos fakultetą Illinois universitete.



Dalis svečių, dalyvavusių Julijos Skurauskaitės 75 metų sukaktuvėse pp. Masaičių namuose Buenos Aires, 18. 11. 1962. Sėdi (iš kairės): pp. G. Masaitienė, O. Ozinskienė, sukaktuvinė Julija Skurauskaitė, M. Galeckienė ir V. Deveikienė. Stovi: panelė Masaitytė ir V. Gražulevičienė. Trečioji eilė: V. Gražulevičius, K. Černiauskas, V. Deveikis, M. Galeckas. G. Brazaitienė ir A. Černiauskienė. Simpatingo įvykio aprašymas tilpo pereiname A. L. Balso numeryje.

AUDIMO FABRIKAS

ŠILKO IR KITOKI AUDINIAI (apart vilnonių)
PARDUODAMA PUBLIKAI

Al. ir M. Bartkutė Szyman, savininkai

TALCAHUANO 2928

VALENTIN ALSINA

TRUMPAI IŠ VISUR

MADŲ PARODA CHICAGOJE

Chicagos Lietuvių Jaunimo Centre 30. 9. 62 įvyko lietuvių madų paroda, kuri praėjo su didžiausiu pasiekimu.

Vyriausios balinių suknelių kūrėjos ir modeliutojos buvo:

— Drė. P. Vaitaitienė, Dr. A. Labokienė, P. Bickienė, C. Baubienė, S. Olšauskienė, E. Kuciniėnė, A. Šulaitienė ir panelė M. Lemenaitė.

— Leona Lauraitytė, baigusi Chicagos Muzikos Konservatoriją, žymi pianistė 5 rugpj., 1962, koncertavo kaip solistė su Da Page simfonijos orkestru.

— Birutė Girdvainytė laimėjo antrą premiją Vokietijoje, dalyvaudama amerikiečių paskelbtame kalėdinių atvirukų piešimo konkurse.

LIETUVĖ MOTERIS, viena, dirbanti valdžios darbe, greit išsiantį pensijon, įšėjo kambario su virtuve ir kitais patogumais. (Taip pat mokykū už rakta). Siūlyti nuo 3 val. po pietų iki 10 val. nakties vardu Sra. Julia, telefon 208-7793.

Tintoreria Continental
Pavieniai ir urmo darbai
J. J. Sartoris, sav.
C. M. Ramirez 1474;
TE. 922-0114

LOVOMS UŽTIESIMUS
pirkite iš dirbtuvės
(Gran surtido de colchas)
Nuo \$ 350 ir virš \$ 1.000
Dovanos jaunavedžiams!
Krautuvėms dastatom
šimtais.
FRANCISCO STANCZYK
Emilio Castro 1931
Lanus O.

— Nijolė Semėnaitė, su savo dviem sesutėmis prieš keletą metų viešėjusi Argentinoje pp. Mičiūnų šeimoje, yra gimusi Brazilijoje. Dabarinių laikų ji dėsto ispanų kalbą Madison, Wisconsin, universitete. Ten ji studijavo Lotynų Amerikos problemas.

— Kristina Keturakytė pasiekė naują Lietuvos rekordą rutulio stūmimo — 15.46 m. Varžybos įvyko Dinamo stadione Kijeve.

— Daiva Mongirdaitė, sopranas, Stasys Liepas, baritonas ir kompozitorius Julius Gaidelis su Bostono lietuvių choru pildė metinio Vienybės koncerto programą Brooklyn Akademijos Muzikos salėje 24. 11. 62. Koncertas puikiai pavyko.

— Studentė Baliūnaitė Akademinėje Prošvaistėse rašo, kad Chicagos universitete studijuoja tik 60 lietuvių studentų.

— Dipl. chemikė Lucila Gasevičiūtė ir jos vyras Hector Calp džiaugiasi sulaukę pirmąsias dukreles, kuriai parinktas Eleonoros vardas.

— Dr. H. Montvilienė, mokslinių Stamfordo Tyrimų Instituto bendradarbė iš New Yorko, aplankė mokslininkę Dr. M. Gimbutienę-Alseikaite, gilinančią, studijas apie pabaltiečių praeitį Kalifornijos universitete.

— Dalia Skrinškaitė baigė Toronto universiteto muzikos fakultetą. Ten pat psichologijos 4 metų kursą baigė Sigita O. Skirgailaitė Ramanauskienė, o Marija H. Tauteraitė baigė meno skyrių. Įvairius fakultetus Toronte baigė Gytis Jonas Vazalinskas, Gedas A. Sakus, Henrikas Dauderis ir Gediminas Jonas Vėlyvis.

— Onos Bruzgulenės salūnan Chicagoje 24. 6. 62 įsiveržė 4 plėšikai surišo savininkę, apmūšė klijentą ir pasigrobė 911 dolerių pabėgo.

— Laima Stakaitė su motina, gyvenusios Miunchene, skubiai prašomos atsiliepti Generalinių Lietuvos Konsulatui: 6147 So. Artesian Ave., Chicago 29, Ill., USA.

— Veronika Baltakytė Vyžnienė, su vyru ir 8 vaikais emigravusi Brazilijon iš Elmininkų kaimo, Anykščių valsčiaus, šinėno pajieškoma, prašoma atsiliepti šiuo adresu: Bronius A. Trumpa OFM, 680 Bushvick Ave, Brooklyn 21, N. Y., USA.

— Olga Subačiūtė, pernai baigusi Meno Mokyklą Brazilijoje, susilaukė palankios kritikos už savo 10 kūrinių, išstatytų kolektivyje Sao Paulo dailininkų parodoje, įvykusioje pereiną lapkričio mėnesį Sao Paulo meno galerijoje Croquis.

Dr. Wenceslao Rabow

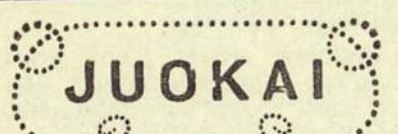
Medico clinico — niños
Vidaus ir vaikų ligų specialistas
Boqueron 1769 — Valentin Alsina
TE. 208-0410

LIETUVIAI FOTOGRAFAI



Antanas Kirstukas —
Pje. R. O. de Zarate 3470,
Buenos Aires
Pranas Ozinskas —
José Leon Suarez 5684,
Villa Lugano, TE. 60-3153.

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir auksorius
Parduoda ir pataiso laikrodžius
ir brangenybes. Perdriba žiedus
ir perka auksą.
Corrientes 5349 - Buenos Aires



PINIGŲ ŠVAISTYMAS

Savo tarpe kalbasi du vyrai. — Tos moterys tikrai yra stebėtinai sutvėrimai... — sako pirmasis.

— Pritariu, bet iš ko taip spėjai? — atsako antrasis.

Pirmasis: — Na, tik pagalvok. Jos išleidžia milžiniškas sumas pinigų pirkdamos tokias kojines, kurios atrodytų taip, kad jos nedėvi jokių kojinių.

Nusirenk, ateina žmona

Modeliui atėjus į studiją, dailininkas renk: — Nenusirenkite, panele. Šiandien aš neturiu nuotaikos piešti. Gal sutiksime su manim išgerti kavos?

Vos pradėjus gurkšnoti kavą, koridoriuje pasigirsta žingsniai. Sujaudintas dailininkas pašoka iš kėdės ir sušunka:

— Nelaimė! Ateina mano žmona! Panele, susimildama, nusirenk kaip galima greičiau!

GROŽIO SALONAS "TAMARA"

Ilgalaikis plaukų sušukavimas
Priimamos mokinės
Tamara Klimaitė - Routaboul
savininkė
Güemes 2437, Rosario, Sta. Fe

DRA. ANA ROSA MISKUNAS

CHIRURGE — DANTISTE

Savo kabinete priima pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 16 val. (Kitom dienom — pagal susitarimą).
Av. del Trabajo 2879 — T. E. 66-8145
Buenos Aires

ANNA ELEANOR ROOSEVELT

Lapkričio 7, 1962 New Yorke mirė Anna Eleanor Roosevelt, velionies prezidento F. D. Rooseveltto našlė. Jos mergautinė pavardė taipgi buvo Roosevelt. Ji buvo tikra savo vyro pusseserė, penkių vaikų motina. Palaidota su valstybine pagarpa.

Iš jaunų dienų pasireiškė demokratų partijos veikloje. Kovojo už moterų teisių lygybę. (Balsavimo teisės JAV moterys laimėjo 1920 metais).

Eleonora buvo uoli savo vyro bendradarbė. Daug pagelbėjo, kad jos vyras tapo tris kartus perrinktas JAV prezidentu. Daug važinėjo, sakė kalbas, parašė eilę knygų: Nuo moterų priklausos, Mano istorija, Jei mane paklaustų, Ką aš atmenu, Indija ir t.t. Iki mirties rašydavo po vieną straipsnelį spaudai kasdien.

Nuo 1945 metų buvo JAV atstovė JTO ir 1952 m. tapo išrinkta JTO Žmogaus Teisių komisijos pirmininke.



E. Rooseveltaitė-Rooseveltienė. (1884 — 1962)

— Silvios Onytės Čekauskaitės, 9 metų sukakties proga, jos mamytė Elza Kairytė Čekauskienė suruošė labai gražias vaikes savo dukrelės mokslo draugėms bei pažįstamiems vaikams. Silvia A. Čekauskaitė, kuri yra pavyzdinga pradžios mokyklos La Sagrada Familia mokinė privačiai ima pamokas pas pašybos mokytoją Elidą Vigilantę ir nuolat šoka A. L. Centro Ansamblyje. Sukaktuvinė gavo daug gražių dovanėlių. Vaisės įvyko /Silvijos senelių Antano ir Onos Sabutytės Kairių namuose, kur po didelių atžalyno krykštavimų buvo pavaisinti ir vaikų tėvai bei Kairių artimesni kaimynai lietuviai. Laikė nuotaikingos vakarienės pasidalinta atžalyno auklėjimo nuomonėmis ir rupešiais. A. L. Balso foto reporteris padarė simpatingo subvimo nuotraukas.

Ona. — Ona Debesaitytė Bukevičienė 23. 11. 62 išvyko į San Clemente de Tuyú vadovauti ten turimais vasaravimo departamentais „Atlantida“.

VIENINTĖS "A. L. BALSO"

Leidyklos adresas — V. Lugano. Pinigus pašto perlaidomis ir bankų čekiais su užsakymais siųsti: „Argentinos Lietuvių Balsas“, J. L. Suarez 5684, (Suc. 39) Buenos Aires, ARGENTINA

M. BALTAITYTĖ — FREY

Lietuvė Akušerė
Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.
Chaco 2625 — Valentin Alsina



Korespondentai rašo

GRAŽIAI PAMINĖTA LIETUVOS KARIUOMENĖS ATKŪRIMAS

Atsargos karių ir Kovotojų Sąjunga 24. 11. 62 Avellanedos Lietuvių Salėje gražiai paminėjo Lietuvos kariuomenės atsikūrimo 44 metų sukaktį.

Meninėje programos dalyje Šv. Cecilijos choras, muzikui V. Rymanavičiui vadovaujant ir lydinčiam pianu Eleonorai M. Mikučionienei, išpildė Argentinos ir Lietuvos Himnus, Geležinio Vilko maršą ir keletą liaudies dainų, o pabaigoje sugiedojo pirmąjį posmą Zauerveino parašyto, St. Šimkaus komponuoto antrojo himno — Lietuvos esame mes gimę. Publikai chorui nesigailėjo plojimų.

Arch. L. Petravičienės ir muziko A. Petraičio vadovaujamas Rambynas sužavėjo publiką Sadute, Oželiu, Sūstū, Rugučiais, Kubilu ir kitais meniškai išpildytomis mūsų liaudies šokiais.

A. Keveža išpudingai padeklamavo savo specialiai minėjimui parašytą eilėraštį. Kun. A. Steigvila kvietė dalyvauti Imigrantų Dienos minėjime gruodžio 2, San Salvador salėje, Callao 540, Buenos Aires.

Rengėjai pavaišino programos pildytojus ir spaudos bei organizacijų atstovus. Jaunimas pasiūko.

Karių pirmininko A. Balčiūno veikla.

Šiam minėjimui vadovavo leit. Antanas Balčiūnas, pirmininkaujantis Sąjungai. Jo pakviesti parangime dirbo K. A. Černiauskai, M. M. Galeckai, J. Baliukas ir kiti nuosirdūs talkininkai. O pats A. Balčiūnas ne tik propagandą rašė, programą organizavo, parangimui pirmininkavo ir skaitė sešių puslapių paskaitą apie Lapkričio 23-iosios reikšmę mūsų tautai ir valstybei.

A. Balčiūno paskaitos gana turiningos, su datomis, vietomis ir vardais, padabintos patriotinėmis frazėmis. Lapkričio 23, 1918 metų atskirūsių Lietuvos kariuomenė ne už ponų dvarusėjo kariauti, bet už demokratinę Lietuvos nepriklausomybę. 1918-1919 metais apgynė atsisteigusios Lietuvos teritoriją. 1940 metais ji tik tai vykdinėjo, ką vadovybė liepė. O 1941 metų birželio 23 dieną, karo audros siaučiant, nors trumpam momentui, vienok mūsų kariuomenė buvo atsistigusi milžiniškų priešų trempiamą Lietuvos nepriklausomybę. Didvy-

DOKUMENTŲ VERTIMAI

Prašymai, blankai, cedulos, Arg. pilietybė, sutartys sudaroma

A. L. Balso Redakcijoje
J. L. Suarez 5684; TE. 60-3153
Villa Lugano — Buenos Aires

Dėmesio Pietinės Amerikos Lietuviai

Ką tik išėjo iš spaudos dvi svarbios ir idiomios knygos: (1) Dieviškasis Amžių Planas su Braižiniu, Studijavimas Švento Rašto 1 Tomas. Šioje knygoje aprašo smulkmeniškai apie Ateinančius laikus, kas buvo išpranašauta tūkstančiai metų tam atgal, ir kas bus įvykinta čia ant žemės šioje tūkstantmetiniame amžiuje Kristaus Karaliavimo, 368 puslapių. (2) Knyga — Laikas Prisiartinio, Studijavimas Švento Rašto 2 Tomas. Šioje knygoje aprašo smulkmeniškai apie Antikristus, kas jie do vieni yra, kur ta vyriausia galva gyvena, kokie jų darbai yra, tai yra Biblijos Antikristas, su 358 puslapių. Taipgi turim mažų knygelių ir Traktatų, kuriose aprašo apie Dievo Karalystės steigimą čia ant žemės. Jos bus siunčiamos VISAI VELTUI tiems, kurie interesuojasi apie Tiesą, apie Išganymą. Visuomet kreipkitės šiuo adresu: L. B. S. A. 212 E. 3rd, Str., SPRING VALLEY, ILL. U. S. A.

VIENINTALIS LIETUVIŲ PENSIONAS MAR DEL PLATOJE

c. Córdoba 3330 —
Telefonas: 3-1455
V. ir O. Matulionytė
JANUKNEVICIAI
savininkai
Asmeniška šeiminių priežiūra
Veikia visuomet.

riškus Lietuvos partizanų taipgi kariuomenė pagimdė.

A. Balčiūnas, neperseniai įsijungęs į mūsų kolonijos veiklą, reiškia daug energijos ir pasišventimo. Ir šiame jo vadovaujamame parengime galėjo būti daugiau publikos, negu buvo. Gal taip yra dėl to, kad veikėjo pasišventimas nukryps viena linkme; karių, bendruomenės, ar kitokių vardu jo organizuojami parangimai vis tik vienoje vietoje vyksta.

Rambyną, chorą ir publiką fotografavo ne tik Pranas Ozinskas, bet ir vienas ne lietuvis, nuolat fotografuojantis lietuvių parapijos parengimus.

B. K. A.

ANTRAM KULTŪROS KONGRESUI PRAEJUS

Lapkričio 21-25 dd. Čikagoje įvyko II-sis Kultūros Kongresas. Lapkr. 21 d. Čiurlionio galerijoje buvo atidarytos meno, architektūros ir spaudos parodos, įvyko prof. V. K. Jonyno paskaita.

Lapkr. 22 d., kongreso atidarymo dieną, po oficialios dalies, skaityta pagrindinė dr. J. Griniaus (iš Vokietijos) paskaita apie kultūrinės veiklos gaires ateičiai ir prof. J. Puzino, PLB Kultūros Tarybos pirm. pranešimas. Tą patį vakarą įvyko literatūros vakaras, banketas.

Lapkričio 23 d. vyko paskaitos spaudos reikalais — jas skaitė J. Kardešis, L. Šimutis ir St. Pieža, koreferantai buvo J. Čiuberikis, J. Miklovas ir V. Zalatorius. Tą pačią dieną dar dirbo literatūros, architektūros ir istorijos sekcijos.

Lapkričio 24 d. toliau tęsti architektūros sekcijos darbai, dar buvo paskaitos kitose sekcijose: fizinio lavinimo, lietuviybės parapijos išlaikymo, lietuvininkų mokslo bei švietimo, istorijos, muzikos.

Kongresas iškilmingai uždarytas priėmus rezoliucijas, nutarimus, išeitų 1.000 dol. vertės premijas ir įvykus J. Kačinskui vadov. lietuvių muzikos simfoniniam koncertui išpildyti kūrinių: pirmą kartą J. Gaidelio „Lietuviški šokiai“ ir ištraukos iš J. Kačinsko „Vilniaus siuitos“, be to — Karlovičiaus „Lietuviška rapsodija“, dar buvo išpildyta Šimkaus „Pagirėnų“ operos įžanga ir VI. Jakubėno dainos (sol. Vaznelis).

E. Koresp.

MELDUČIO LAUPINAIČIO STRAIPSNIAI

Sao Paulo laikraštyje „Tribuna Latina“ nuo 30. 5. 1961 iki 20. 2. 1962 tilpo dvylika lietuvių žurnalisto Meldučio Laupinaičio straipsnių, nukreiptų prieš sovietinę diktatūrą.

Tam laikraščiui pasivadinus „Tribuna Nacional“ vardu, Meldučio Laupinaičio straipsniai tilpo gegužės 16, birželio 6 ir liepos 5, 1962 metų.

Niekas kitas portugalų kalba Brazilijoje einančioje spaudoje tiek propagandos lietuvių vardu nepadarė, kaip Meldutis Laupinaičis. Jį tenka tik pasveikinti ir palinkėti ilgiausių metų!

V. Zelina.

— Stasys Vancevičius, buvęs kelių laikraščių redaktorius Brazilijoje, dirbantis didžiausioje Brazilijos draudimo bendrovėje Minas-Brasil, skiriamas vidaus įrengimų prižiūrėtoju 26 aukštų name, tos bendrovės statomame Bello Horizonte mieste, kur 10 aukštų užims minėtos bendrovės raštinės. Žurnalistas St. Vancevičius mums prisiuntė eilę savo straipsnių apie Moralinio Apsiginklavimo judėjimą ir jo įkūrėją Dr. Frank Buchmaną.

STASYS JASPELSKIS

įriša įvairias knygas (Encuadernación general)
Tuyuti 1372 — Lanus Oeste

KRAUTUVĖMS IRENGIMUS

Vitrinas, stalus, virtuves ir PETRAS MARČIUKAITIS visokius medžio darbus atlieka Formosa 1690, — Bernal O. Pasiteiraukite dėl kainų mūsų fabrike.

VINCAS VILKELIS

viską perka ir parduoda. Ocasiones „LA RUDA“ Baldai — puošmenos ir t. t. Del Plata 3775 — Lanus O. Mašinų pasirinkimas.

IŠ BRAZILIJOS PADANGĖS LIETUVOS KONSULO PAGERBIMAS

Dr. Jono Basanavičiaus vardu Lietuvių Mokyklos Globėjų biurelis spalio 27 dieną surengė Lietuvos Konsului Sao Paulyje, ponui Aleksandrui Polišaičiui jo 70 metų amžiaus ir 40 metų konsularinės tarnybos sukakties progą vakariene, kurioje dalyvaavo nemažas būrys vietos lietuvių.

ATGAIVINAMAS „LIETUVIS“

„A. L. Balso“ bendradarbis žurnalistas Stasys Vancevičius, gyvenantis Sao Paulo mieste, Brazilijoje, pasiryžęs atgaivinti, redaguoti ir išleisti senąjį, lietuviškos minties, laikraštį „Lietuvius“, kuris eis, kaip ir „A. L. Balsas“, kas antrą savaitę.

Pirmas šio laikraščio numeris bus pašvęstas Lietuvos Konsulo Sao Paulyje p. A. Polišaičio 70 metų amžiaus ir 40 metų konsularinės tarnybos sukakčiai paminėti.

„Lietuvio“ adresas: Caixa postal 1764, Rua General Jardim, 313 Sobrelaja, Tel. 37-8742 Sao Paulo, Brazilija. Prenumeratos kaina metams 1.000,00 kruzeirų, arba 2 doleriai. Argentinoje 500 pezų.

BRAZILIJOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ

Brazilijos Lietuvių Bendruomenė, kurios veikimas paskutiniu metu buvo visai apmirus, pradeda atbusti. Jos valdybos pirmininko prelato P. Ragažinsko iniciatyva šaukiamas posėdis, kuriame numatyta svarstyti II-jo Pietų Amerikos Lietuvių Kongreso, Vasario 16-sios paminėjimo ir kiti reikalai.

EKSURSIJA Į URUGVAJŲ

„A. L. Balso“ bendradarbis ir „Lietuvio“ redaktorius bei leidėjas St. Vancevičius organizuoja Brazilijos lietuvių ekskursiją į Urugvajų II-jo P. Amerikos lietuvių Kongreso progą. Ekskursija išvyks iš Santos uosto Argentinos laivu „Salta“ 1963 m. Vasario 19 dieną ir į Montevideo atvyks Vasario 22 dieną.

Galimas dalykas, kad dalis tos ekskursijos dalyvių, su žurnalistu St. Vancevičium priesakyje, aplankys Argentina.

Stasys Vancevičius,
Jūsų Korespondentas

S. L. Arg. Veikimas

6 SKYRIAUS SUSIRINKIMAS KORDOBOJE

Visuotinis SLA 6 skyriaus narių susirinkimas skyriaus namuose įvyks 16. 12. 62, 18 val.

Bus renkama skyriaus valdyba 1963 metams. Visų narių dalyvavimas būtinas. Taipgi kviečiame naujus prisirašyti.

V. Šulcas, 6 sk. pirm.
A. Janulis, sekretorius.

— SLA jaunimo parengimas iš 1. 12. 62 (dėl šviesos nebuvimo) atidėtas į 12. 1. 63. Jeigu nors mažiausia kaina bus išplatinta įžangos iš anksto, tai skaitlinga publika galės pasigėrėti sportine (patinaje) ir menine programa.

„LITUANIA“ SAVININKAI PAAUKAVO \$ 1.000

SLA 6 skyrius Kordoboje 11. 11. 62 savo namuose surengė šaunias išleistuves į JAV šio skyriaus veikėjai Valerijai Vaitaitiui Bendinskienėi, (kuri 23. 11. 62 lėktuvu „Paja Blanca“ išskrido aplankyti savo sūnų Povilą, susipažinti su marčia ir anūkais Floridoje).

Išleistuviniame bankete pasidarbavo ir savo darželių gėlėmis stalus papuošė ponios A. Sulčienė, O. Židonienė, S. Tumosenė, A. Matusevičienė, Janulienė ir K. Meilutienė.

Banketo metu moterims talkininkavo Kazys Bražiūnas, Jonas Tumosa ir Petras Meilutis.

Prie skanios vakarienės buvo kalbų ir ypatingai gražių dainų, kurias patiekė Elena Meilutytė Janulienė ir Seiorita Galindez.

Pobuvio metu iš Villa Rumpal atvyko pp. Palšiai, pensiono „Lituanija“ savininkai, kurie parėmė

PIRMA LIETUVIŠKA SOPERIŲ AKADEMIJA

Technika
Valdymas
Kvotimai

Calle VIEYTES 1789 (Puente Baracas), Bs. As. TE. 21-0265

SLA 6 skyriaus veikimą, paaukdamai \$ 1.000.

Visa tai kelia susivienijimiečių nuotaiką ir paskatina vienyti visus. Dėkoja — 6sk. Valdyba.

SLA RINKIMAMS ARTEJANT

Juokdariai sako, kad SLA valdo jau ketvirtoji dinastija, sekančia tvarka:

Pirmoji buvo Stalioraičių;
Antroji Rušėnų;
Trečioji, Šimkunų ir

Ketvirtoji, vėl Stalioraičių. Pastaroji, sako, labai įsigalėjusi, nes Stalioraitis I-sis, Stalioraitis II-sis su III ir IV kartos įpėdiniais veikia vieningai.

Dabar „istorikai“ varto dokumentus, įsiekdami katrai dinastijai daugiau nuopelnų priklausomai kuri turės valdyti ateityje.

Rušėnų įpėdiniai jau sudaro mišrų kraują; Šimkunų taippat; Stalioraičių įpėdiniai kolkas laikosi nesutepdami lietuviško kraujo. Bet prieš juos ruošiamas „sukilimas“. Netolima ateitis parodys, ką Susivienijimo „Duma“ (seimas) nutars.

Senas SLA. Narys.

Nauji Kapai

MIRĖ BRONIUS RAMONAS

Virš meto laiko vargintas reumatizmo ligos, 19. 11. 62 mirė Bronius Ramonas ir sekančią dieną tapo palaidotas San Martin kapuose. Dideliame nuliūdime liko žmona, Ona Dragūnaitė Ramonienė.

Vėlonis prieš 64 metus buvo gimęs gražioje Dzūkijoje, Gervelių kaime, Kučūnų valsčiuje. Draugai ir kaimynai, matydami vyro ligos suvargintos žmonos sunkią ekonominę padėtį, palaidojimui aukavo sekančiai:

Po \$ 1.000: K. Burba, J. Tumasis ir J. Bankieta. S. Gocaitienė \$ 700; P. Varnelis \$ 600.

Po \$ 500: M. Rudzikas, P. Kučionis, J. Binkis, A. Paragis, V. Lissauskas, J. Miculevičius, V. Kmieliauskas ir A. Valasinas. O. Ramonaitė ir P. Protasevičiūtė po \$ 400. Po \$ 300: D. Križionas, J. Valenta, J. Pileckas, V. Palacjonis, T. Raubienė ir B. Leskauskas. Po \$ 200: V. Vercinskienė, P. Sviderskienė, J. Baltušis, A. Kamarūnas, S. Rudzikas ir J. Pakalnis. P. Zakarauskas ir S. Černiauskienė po \$ 100. Viso \$ 12.300. Išmokėjus laidojimo ištaigai \$ 8.400, gydytojui \$ 300, vainikui \$ 1.000, kryžiui \$ 400, likusieji \$ 2.200 perduoti vėlonės žmonai.

P. K.

Tuo pat kartu vėlonės žmona dėkoja vietiniams pp. D. Heredia, O. Canton su šeiminis, pp. Tumsiams ir visiems geradariams, kurių visų neįmanoma suminėti. Jų vardai lieka mano širdy.

O. Ramonienė.



a + a BRONIUS RAMONAS, palaidotas San Martin kapuose 20. 11. 1962.

† EDVARDAS KARMŪZAS, marijampolietis, 64 m. amžiaus nevedęs, 4 metus išbuvęs vienuolyno prieglaudoje San Isidro, mirė 28. 11. 62 labai iškilmingai seselių rūpesčiu tapo palaidotas San Isidro kapuose. Jis turi brolių JAV, bet ryšiai su paliegiu broliu buvo nutrukę. Prieglaudon jis buvo patalpintas Federiko Koreikio, Pijaus Sakalausko ir seselių Sereikalių rūpesčiu, nes jokio darbo dirbti negalėjo. Prieš du metus buvo nustojęs regėjimo.

JUOZAS KULAKAUSKAS

Perseverancia Nueva 4612, Berisso, GE

Atstovauja Buenos Aires firmas. Aprūpinia gelumbėmis, rūbais ir papuošalais vyrus ir moteris

PENSIONAS „LITUANIA“

Juozas Palšis, sav.

VILLA RUMPAL, Córdoba

Vasarotojai prašomi iš anksto užsakyti kambarius „LITUANIA“ prie pat ežero Calamuchita, turi geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams.

MIRĖ PASKUTINIS DR. K. EVANGELIJOSTIESIOS GRINIAUS BROLIS

Salomos Būdos kaime 26. 6. 62 mirė buv. prezidento Dr. K. Griniaus brolis Vincas, 87 m. amžiaus. Jaunystėje gyveno JAV.

Antanas, Pijus, Jonas ir pats Dr. K. Grinius mirė JAV.

Iš Dr. Kazio Griniaus seserų te begyvena Degutienė, gimusi 1873 metais ir Ona Bacevičienė, gimusi 1884 m.

MIRĖ ČIURLIONIO ANSAMBLIO KVIEČEJAS

(E) — Rugsėjo 18. 10. 62, Cleveland mieste, JAV, miręs chemijos inž. Pijus Žiūrys, buvo vienas didžiųjų Amerikos lietuvių patriotų — visuomenininkų. Jis buvo gimęs 1893 m. spalio 16 d. kapsų ūkininko šeimoje. Vos septynerių metų amžiaus Žiūrys įvyko į JAV. Velionis labai aktyviai dirbo visoje eilėje organizacijų Tėvynės Mylėtojų Draugystėje, Susivienijime Lietuvių Amerikoje, Am. Liet. Tautinėje Sandaroje, Lietuvių Vaduoti S-je ir kitose. Lietuvos laisvės bylos reikalais lankėsi Vašingtone, San Francisco ir kt. P. Žiūrys, dirbdamas lietuviybės reikalams, turėjo ir daug pažinčių įtakingų amerikiečių tarpe. Jis aktyviai dėjosi į lietuvių tremtinių išplėstą visuomeninę veiklą Clevelande, gyvai domėjosi kultūros įvykiais. Velionis iškviest į JAV Čiurlionio ansamblį ir padėjo įsikurti daugeliui tremtinių — antrojo pas. karo aukų. Paliko žmoną Hipatiją Šliupaitę (buv. Yčienę).

Inž. Žiūrys yra daug rašęs Argentinos Lietuvių Balsui.

MIRĖ GARBINGA MOTINA JULIJA ŠMULKŠTINIENĖ

Julija Šumnauskaitė Šmulkštinienė buvo gimusi Rygoje. Mirė Chicagoje 20. 8. 62. Palaidota Lietuvių Tautiniuose Kapuose.

Didžiausiam nuliūdime Chicagoje liko vėlonės vyras, advokatas, visuomenininkas ir Lietuvos Valsčių Liaudininkų Tremtyje Sąjungos Centro Valdybos pirmininkas, sūnus Julius, profesorijaujantis Fort Wine, Ind. universitete ir sūnus Liūdas, elektros inžinierius.

† JUOZAS ŠIAUGIŪNAS, 78 metų amžiaus, gyvenęs miestelyje Glew, Buenos Aires provincijoje, mirė 21. 11. 62 ir sekančią dieną tapo palaidotas Adrogo kapinyne. Liko liūdinči žmona Elzbieta Mironaitė ir sūnus Petras.

MIRĖ BRAZILIJOJE: Teresė Labuckienė 73 m. amžiaus; Jonas Vildžius, 36 m.; Antanas Andriulevičius, 63 m.; Eduardas Obulevičius ir Bruna Stasiulionienė. Albinas Gudelevičius, 32 m. amžiaus ir Jonas Andriulis, 19 metų, bežuvaudami Ribeirão Pires, prigrėrė 6. 10. 1962.

M. L.

† VINCAS LUKJENSKAS, vilnietis, 64 m. amžiaus, mirė Brazilijoje 27. 8. 62. Liko žmona Genovaitė ir posūnis Albinas Kasperavičius.

† PAULINA STANKUNIENĖ mirė Brazilijoje 2. 9. 62.

† BRONIUS OBELAVIČIUS, gimęs Čekiškės valsčiuje prieš 40 metų, vairuodamas sunkvežimį žuvo Australijoje 20. 5. 62. Liko žmona Albina Jurkšaitytė, kurią buvo vedęs Sydnejuje.

† JONAS VERBYLA mirė Australijoje. Liko žmona Marija, sūnūs Jonas ir Arūnas ir broliai Antanas ir Bronius.

† POVILAS URBONAS mirė Australijoje. Liko žmona Valė, sūnūs Romas ir Šarūnas ir dukrė Danutė.

† ANTANAS SABUKYNAS mirė Brazilijoje pereitą spalio mėn.

† JUOZAS JONAITIS, 60 metų įsiekijos aukso Aliaskoje, mirė Whitehorse ligoninėje, sulaukęs 80 metų amžiaus. Vietiniai jį vadino Gum Boots Joe (Guminių batų Juozas).

ANTANO BUNDINIO ekonomiškas pensionas MAR DEL PLATOJE

c. 186, Nr. 1750 — Bosque Grande, atras Sanatorio Seneril

Informes: Canning 1706; TE. 72-4020

Restoranas „DOS AMIGOS“ PASEO COLON 449, Bs. As.

K. Paulauskas ir A. Degulis Puikūs valgiai, baras, rezervatai šeimynoms

TE. 33-Avenida-3202



ISSIPILDZIUSI PRANAŠYSTĖ

„Nes Kūdykis mums yra užgimęs, Sūnus mums yra duotas, turintis valdžią ant savo peties. Jis vardu yra: Nuostabusis Patarėjas, Galingasis Dievas, Amžinasis Tėvas, Ramybės Kuni-gaikštis“. (Izajaus, 9:6)

Skaitytome šv. Luko evangelijos 4-me perskryme kad kartą, Jėzui esant sinagogoje, jam buvo praneštos pranašo Izaiaus knygos, iš kurių Jis paskaitė ten klausantiems, pasakė: Šiandien tie Raštai išpildė jūsų ausyse.

Pranašas Izajus, kaip ir daugelis pranašų po jo, daug šimtmečių prieš ateinant Išganytojui pranašavo apie Jį. Jie visi paeiliui, daugiau kaip per septynis šimtus metų kalbėjo žmonėms apie Jo užgimimą, apie Jo galybę, apie Jo tikslą ir misiją čia žemėje, apie Jo vargingą mirtį ir garbingą prisikėlimą, apie Jo Dieviškumą ir amžinybę. Ir štai, kaip skaitytome jau aukščiau pažymėtame straipsnyje, pranašas Izajus, Šventosios Dvasios įkvėpimu matydamas ateityje to būsimąjo Išganytojo visas tų ypatybes, džiaugiasi vizijoje Jo užgimimu: „Kūdykis mums yra užgimęs, Sūnus mums yra duotas, turintis valdžią ant savo peties“.

Tas jo pranašiškas džiaugsmas tapo realybe Jėzuse Kristuje valdžios galybė tada, Jam esant čia žemėje, ir kurie ją mato ir patiria dabar.

Turintis valdžią ant savo peties

Švento Mato evangelijoje skaitome šiuos parašytus žodžius: „Ir Jam (Jėzui) įėjus į laivą, Jo mokiniai pasekė Jį. Štai pakilo didelė audra, kad net bangos apsemė laivą, o Jis miegojo. Tai priėjo Jo mokiniai Jį pažadino, sakydami: Viešpatie, gelbėk mus, prapuolame. Tai Jis tarė jiems: Jūs mažiaktintieji, kodėl taip bijote? Ir atsikėlęs, apdrandė vėją bei jūras, ir tuojau pasidarė visi ramu. Bet žmonės stebėjosi, sakydami: kas tai per vyras, kurio vėjai ir jūros klausosi (šv. Mato, 8:26-27).

Švento Luko evangelijos 7-me perskryme skaitome šitaip: „Atsitiko, kad Jis (Jėzus) ėjo į miestelį vadinamą Nain. Jam prisitariant prie miesto vartų, štai, išnešas numirusis, kuris buvo vienišas motinos sūnus, kuri buvo našlė, ir daug žmonių iš miesto ėjo su ja. Viešpatis ją išvydęs, pasigailėjo jos ir tarė jai: neverk! Priėjęs, palietė karstą, ir nešėjai sustojo, Jis tarė: jaunikaiti, sakau tau, kelkis! Ir numirusis atsikėlęs, pradėjo kalbėti. Ir Jis atidavė jį jo motinai“.

Prie Lozoriaus kapo, Jėzus pakėlęs savo akis ir dangų tarė: „Tėve, dėkoju Tau, kad Tu mane išsklausei... Ir tai ištaręs, šaukė Jis didžiū balsu: Lozoriau, eikš laukan! Ir numirusis išėjo“.

Švento Mato evangelijoje vėl taip skaitome: „Bet pirmajai dienai išaušus iš po šeštadienio, atėjo Marija Magdalielė ir antroji Marija aplankyti kapo. Štai radosi didelis žemės d

ARGENTINOS Lietuvių Gyvenimo naujienos

Darbo valandos A. L. Balso
Leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa
Lugano, Buenos Aires nuo
9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki
penktad. imtinai: **TE. 60-3153.**

ALOS TARYBA RENGIA

Vermutą su programa,
8. XII. 1962, 21 val.
Liet. Sal., Brasil 835, Avell.
Visas pelnas skiriamas gen. T.
Dauganto laidojimo išlaidoms pa
dengti.

ASADO PIETŪS

Argentinos Lietuvių Centre —
Tabare 6950 — Buenos Aires,
Sekmadienį, 9. 12. 62, 12 val.

Ižangas prašome įsigyti iš
anksto. Kaip visuomet, prie ska
nių ir sočių pietų susitikis Buenos
Aires ir aplinkinių miestų lietu
viai. Visus maloniai kviečia —
A. L. Centro Valdyba.

PENSININKŲ (JUBILADŲ)

Asado pietūs S. L. A.
įvyks sekmadienį, 16. XII. 62,
San Martin 3173, Lanus Oeste
Visi „jubilados“ (pensininkai) ir
būsimi pensininkai su savo še
imomis maloniai kviečiami daly
vauti.

SLA Centro Valdyba.

NAUJŲ METŲ SUTIKIMAS

A. L. CENTRE

Tabare 6950, Buenos Aires
31. 12. 1962, nuo 21 valandos
iki sausio 1, 1963 ryto.

VAKARIENĖS KAINOS: Sve
čiams \$ 300, ALC nariams \$ 250,
nariams - jaunimui \$ 150, vai
kams nuo 10 iki 15 m. \$ 100, vai
kams nuo 5 iki 10 metų \$ 50.

IŽANGAS reikalinga įsigyti iš
anksto iki 28. 12. 62. Be ižangų
nebus galima dalyvauti.

REZERVUOJANT TELEFO

NAIS

Saukti: ALC. pirm. K. Deivickio-
Pipiro TE: 208-5742 ir 208-
6958; vicepirm. A. Ruplėno: 60-
2989; ALC. sek. J. Žiberkos:
921-2439; ALC. ūkvedžio A. Rin
kevičiaus: 60-1174 ir A. L. Bal
so: 60-3153.

Visus maloniai kviečia:

ALC. VALDYBA.

— „Lugano“ komercinė ir kal
bų Akademijs, veikianti M. Le
guizamon 3793 TE. 60-Villa Lu
gano-5801, 13. 12. 62 mini savo
veiklos 25 metų sukaktį. Pirmas
iš lietuvių joje mokėsi K. Bru
čas. Dabar mokosi jo dukrė. Aka
demijos direktorius yra prof. Da
vid Goldenberg.

— Dr. Wenceslao Rabow, Arg
entinoje gimęs rusų išeivių sū
nus, medicinos gydytojas, vaikų
ligų specialistas, yra SLA veik
jo A. J. Jakubausko žentas. Li
gonius priima savo konsultorijo
je, Boqueron 1769, Valentin Al
sina; TE. 208-0410.

— Mykolas Šmatavičius, pan
dėliškis, Rokiškio, nuo 1927 m.
gyvenantis Argentinoje, prašo
mas atsiliepti jo sesers dukters,
tik ką atvykusios iš Sibiro į J
AV. Kas žino Šmatavičiaus liki
mą, malonėkite pranešti A. L.
Balso Redakcijai. (Janė Slany
tė, 94-38 85, Woodh. 21, NY).

V. OBUCHOFF

Prisiekusis vertėjas sostinėje ir
Bs. As. provincijoje. Vokiečių,
prancūzų, italų, anglų ir rusų
kalbomis

Maipu 875 — Av. R. S. Peña
720-10 p.
Buenos Aires

BARAS — RESTORANAS

„IDEAL“

Pr. Micekvičius y Cia.
Av. Saenz 595 — Bs. Aires.
T. E. 91-0716

PRODUKTAI „ROGIR“

Roberto Girdausko

Puikiausios aliejaus metalų ap
dirbimui, Diesel ir naftos mo
torams, tepalai mašinoms ir tt.
Hernandarias 1721, Bs. Aires
TE. 21-9272

Lietuvių Centro Žinios

— Adolfui Šlepikui su šeima,
dirbusiems veltui A. L. Centro
bufete spalio ir lapkričio mėne
sius ir įteikusiems A. L. Centro
kason gryno pelno \$ 24.413,40
ir aukų \$ 8.021,60
Viso \$ 32.435,00
nuoširdžiai dėkoja —
A. L. Centro Valdyba.

Parengimų pelnas:
Vermutas 13. 10. 62 \$ 1.536.
Parengimas 27. 10. 62 9.475,70
— Asado pietūs A. L. Centre,
9. 12. 62, 12 val.

— Egutė vaikūčiams A. L.
Centre Kalėdų dienoje, 16 val.

— Naujų Metų tradiciniams su
tikimui, įvykstančiam Dr. J. Ba
sanavičiaus vardo A. L. Centre,
Tabare 6950, Buenos Aires. Ižan
gas reikalinga įsigyti iki 28. 12.
1962.

LIETUVIAI TELEVIZIJOJE

TV Canal 7, šį šeštadienį, 11:30
val. policijos kapeliono Gardela
valandoje šv. Cecilijos choras dai
nuos Ant kalno karklį sušavę,
Palankė, Motuš motule, Kas su
batos vakarėlį ir ispaniškas dai
nas. O LTŠ Ansambliis Ramby
nas pašoks 7 lietuviškus šokius.
Nepraleiskite ir kitus paraginkite
išgirsti ir pamatyti.

— Rambynas 2. 12. 62 dalyva
vo katalikiškų tautų imigrantų
dienos minėjimo programoje, Cal
lao 500, Buenos Aires. Gruodžio
1 šoko italų parengime lietuvių
parapijoje Avellanedoje. O vasa
rio 22 vyks Urugvajun, kur da
lyvaus Pietų Amerikos Lietuvių
Kongreso programoje sykiu su
Sv. Cecilijos choru.

— Jurgis Puškorius, švedų lai
vyno jūrininkas, ir ilgametis A.
L. Balso korespondentas, A. Kirs
tuko lydimas, 4. 12. 62 lankėsi
A. L. Balso Leidykloje, išgyda
mas lietuviškų knygų.

— Pereitą rugsėjo mėnesį J. Puš
korius buvo Klaipėdoje. Iš Bue
nos Aires naujon kelionėn išplau
kia 10. 12. 1962.

— Matas Baršauskas, turintis
medžio dirbtuvę savo namuose,
Guatemala 3146, Valentin Alsina,
dirba ir kaip namų pataisymo
removas, pasikviesdamas talson
stalių Vincą Šatavičių ir kitus
gerus šio amato žinovus. Neseniai
M. Baršauskas atliko reikalingus
pataisymus Avellanedos lietuvių
mokykloje. Stambesnio darbo su
tarti baigė Otto Krause moky
kloje ir t. t.

— E. Pocius, Stasio ir Teklės
Butkytės Pocių sūnus iš Villa
Devoto, dainuoja ir skambina gi
tara per radio. Radio Argentina
3. 12. 62, nuo 22:30 iki 23 val.
dalyvavo „Los de Amaral“ pro
gramos pildime.

— Ernestas Paršelis, studijavęs
Italijoje, grįžęs Argentinon, nuo
3. 12. 62 atlieka karinės tarny
bos prievolę, dirbdamas užsienių
reikalų ministerijos karinio sky
riaus raštinėje.

— Leonas Avulis su šeima išsi
kelia iš Avellanedos į Remedios
de Escalada, kur nusipirko namą
nuo Simučių, pastariesiems iš
vykstant į JAV.

— Ignas Stukas, savo puošnių
baldų dirbtuvės dalį paveręs T
V aparatų ir kitų reikmenų na
mams parduotuve. Rivadavia
1128, Lanus, gavo telefoną savo
namams: TE. 208-7514. O perei
tą savaitę p. Stukas su sūnum
nusipirko puikų Biuką.

— Jonas Navikas, prieš 15 me
tų apsigyvenęs JAV su šeima,
prašoma atsiliepti A. L. Balso
Redakcijon. Pajieško Konstanci
ja Kalibataite Masiokienė.

— Stalius su geru patyrimu va
dovauti kedžių dirbtuvei reika
lingas. Geras atlyginimas. Tartis:
Salta 265, Sarandi.

VIETON GRYNŲ DOLERIŲ,

SIŪSKITE ČEKIUS!

Visi laiškai, ateinantys iš JAV
ir Kanados, pašto žiurkių iš
kraptomai ir gryni doleriai (cash)
siunčiami už prenumeratas bei
skelbimus, dingsta.

Pinigus prašome siųsti banki
niais čekiais arba Money Orde
rais International arba Natio
nal, tuomet nėra jokio pavojaus.
Juos gauname tvarkoj. Reikalin
ga išrašyti ir adresuoti sekancijai:
A. L. Balsas,
J. L. Suarez 5684, (Suc.39)
Buenos Aires — Argentina

MOZAIKŲ FABRIKAS

„LA NUEVA“

JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
BOULOGNE — SUR MER

OBRAS TECNICAS DE GRAN INTERES

del fondo editorial de Ediciones G. Gili S. A.

sobre

Matemáticas-Topografía
Dibujo-Bellas artes
Arquitectura-Ingeniería
Mecánica-Electricidad
Artes y oficios
Aventuras

Historia-Filosofia
Diccionarios
Economía doméstica
Química e industrias
Químicas.
Marina

Solicite informes sobre condiciones de compra a

Regina Staškūnas — TE. 30-9998 y 33-4185

Agüero 1481 — Capital

TIK BALSAS PASVEIKINO BROLIŲ TAUTĄ

Latvių Sąjunga Argentinoje
17. 11. 62 minėjo Latvijos Nepri
klausomybės paskelbimo 44 me
tų sukaktį. Minėjimas įvyko Av.
Boedo 737, kur Sąjunga turi sa
vo sekretariatą ir knygyną. Vi
sos paverptos tautos sveikino lat
vius, kurių Nepriklausomybės
Diena yra Lapkričio 18. Iš lietu
vių brolius latvius pasveikino tik
Argentinos Lietuvių Balso Lei
dykla ir Redakcija. Nei Tarybos,
nei Bendruomenės sveikinimų
nebuvo.

Po sveikinimų kalbų ir men
inės programos, Sąjungos pirmi
ninkas p. Z. Stanga pakvietė
vaikšms spaudos ir organizacijų
atstovus.

Foto nuotraukas padarė An
tanas Kirstukas.



Karolis Misiūnas,

savo vardinių ir gimtadienio pro
ga, 4. 11. 62 pavaikino savo arti
muosius Avellanedos Lietuvių sa
lėje. Prisimenant savo mirusius
gimines Lietuvoje ir Sibire, K.
Misiūnas buvo užpirkęs mišias
Aušros Vartų bažnyčioje. Savo
uolius choristo garbei giedojo
Sv. Cecilijos choras. Karolis tiek
daug veikia visuomeniniame dar
be, kad tebegyvena vienas savo
paddintuose namuose. Vienas so
lenizanto pagerbtuvių dalyvis tei
gia, kad jeigu būtų daugiau to
kių energingų visuomenininkų
kaip Karolis Misiūnas, tai atsi
rastų daugiau lietuviškų radio
valandėlių, nes esamoji daugia
usia jo pastangomis išlaikoma. K.
Misiūnas yra ilgametis A. L.
Balso prenumeratorių.

— Pijaus Sakalausko restora
ne, La Rioja 2259, Avellaneda,
išstatytas dailininkės Elenos Bal
čiūnienės pieštas paveikslas —
Lietuvės beržai. Sakalauskas,
prie jo pridėjęs dėžę sidros, „ri
fuoja“ kalėdinei loterijai. Bilie
tai po \$ 35. Gal bent tokiu būdu
mūsų dailininkų kūriniai prasi
vers ir į lietuvių šeimų židinius.

— Jonas Guiga iš Villa Luga
no, apie 10 metų vasaros sezonais
dirbantis fotografu San Clemen
te del Tuyu paplūdimiuose, nu
sipirko tame mieste centrinėje
gatvėje vilą „La Esmeralda“, su
mokėdamas apie milijoną pejų.
Jonas Guiga žiemos metu plačiai
dirba fotografuodamas mokyklas
Buenos Aires mieste ir savo au
tomobiliu pasiekdamas tolimes
nius Argentinios miestelius, par
davinėja fotografijoms medžiagą.

— Bruno Kavaliauskas, vedęs
italę žmoną ir visiškai atsiskyręs
nuo lietuvių, minimas argentinie
čių spaudos policijos kronikoje,
kaipo užpuolukį gaujos dalivis.

VISOKI STATYBOS DARBAI
Sudedamos grindys, „Flexiplast“
ir t. t. Statybos darbų rangovas
EUGENIO VAICEKENAS
Tabaré 6982 — Villa Lugano,
Buenos Aires — T. E. 60-0528

FIAMBRERIA „ANITA“

Independencia 1800,

O. BLIUJETA—PRICHODKO, sav.
TE. 26-2540 Bs. Aires
Didelis maisto ir gėrimų pasirinki
mas. Didelius užsakymus dastatom
namus

STAMBIŲ LIETUVIŲ FIRMŲ EKONOMINIAI SUNKUMAI

Šalies valiutos smukimas, elek
tros jėgos stoka, bankinių kre
ditų suvaržymas, geležinkelų bei
kitų stambių pirkėjų užsakymų
atšaukimas arba dirbinių pirki
mas užsieniuose, skaudžiai atsi
liepė į stambiausias Argentinos
pramonės firmas. Spaudoje padi
dėjo bankrotų skelbimai ir kre
ditorių pasitarimų šaukimai.
Ši padėtis palietė ir dvi stam
bias lietuvių firmas, persiorgani
zavusias akcinių bendrovių pa
matas. Tai Vlado Urbiečio šriu
bių fabriką Mercedes mieste ir
Kazimiero Kunigonio elektros fa
briką ir kitų metalo dirbinių fa
briką Wilde.

Pirmoji su dviem šimtais mili
jonų pejų pasyvo ir tiek pat ak
tyvo, persitvarkiusi naujais pa
grindais, kreditorių valdoma,
pradėjo darbą su mažesniu per
sonalu. V. Urbiečio jeje dirba
kaip technikinės vadovas. Anks
čiau tame fabrike dirbo keli šim
tai žmonių.

Kazimiero Kunigonio fabrikai
daugiausia trugdo elektros ener
gijos stoka. Jame dirba virš 200
žmonių.

Bendri ekonominiai šalies sun
kamai skaudžiai palietė dvi mo
derniškas mūsų tautiečių įmones.

Inž. J. F.

LIETUVIŲ NUOSTOLIAI

Nesąžiningų Argentinos nota
rų grupė, surinkusi iš lengvati
kių 50 milijonų pejų, neva inves
tavimams dideliais nuosimčiais,
pasisavino jiems patikėtas sumas.
Įvykus skandalui, vienas iš tų
notarų, Cosarek, La Platoje nu
sizūdė. Per jo kaltę neteko \$ 100.
000 naujakuris Kostas Gelbūda,
o jo uošvis, Kastantas Lepškeri
čius neteko net \$ 800.000. Nuken
tėjusieji gyvėna City Bell.

— Broliai Juozas ir Vaeiovas
Karpičiai, turinti ledaunių, tele
vizijos ir radio aparatų pardu
tuvę, Av. Galicia 480, Avellane
da, papildė savo krautuvę dide
lių dalių pasirinkimu.

— Arendar firma, esanti prie
išcementuotos Av. San Martin,
(kampas Maximo Paz) Lanus,
savo personalo tarpe turi kelis
lietuvius: Vedėjas A. Levanavi
čius, kasininkė — SLA gen. sek
retorė Aida Kučinskaitė ir kt.
Šioje „ferterterijoje“ yra didžia
usias sanitarinių reikmenų pasi
rinkimas.

— Lenkų namuose, Serrano
2076, Buenos Aires, nuo 4 iki 22
gruodžio, 1962, vyksta dailininko
Ludwik Wiechecki meno kū
rinių paroda. Išskiriant sekma
dienius ir pirmadienius, atidara
nuo 10 iki 13 ir nuo 19 iki 22
val. Sykiu vyksta architekto J.
Frankowskio baldų modelių ir
J. Debiekio medžio dirbinių pa
roda.

PARDUODU NAMĄ iš 2 kam
barių, virtuvės, vonios, skalbyk
los. Yra elektra, dujos, motoras
vandeniniui. Sandelis 6 x 3. Skly
pas 13 x 42. Šalia mokyklos. Iš
Temperley kolektyvas 78. Išlip
riedų ledų fabriką. Ruben Dario
288, Villa Sastre. Parduoda savi
ninkas, lengvomis sąlygomis išsi
mokėjimui

ANTANAS LEVANAČIUS

Canada 2025 — V. Industrial

LANUS Oste

Megstinių dirbtuvė namuose.
Vilnionių ir šilkinų megstinių
pasirinkimas. — Pildomi
užsakymai.

MODERNISKA RŪBŲ

SIUVYKLA

JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiag
os; Moderniškas rūbų pasi
vimas. — Kainos prieinamos
— užtikrina klientų
patenkinimą.
Santos Dumont 2474, Bs. Aires
771 — 5455

RŪBAI, PAPUOŠALAI IR BALTINIAI MOTERIMS

Didelis pasirinkimas šilkinų, ir lininių kojinių,

ir nylonų išdirbinių visiems.

Juozo Kučinsko siuvyklos namai „CASA JOSE“

Av. Ecce 700 — (Kampas 25 de Mayo) — Avellaneda

TE. 22 - Avellaneda - 0969

Krautuvės savininkė: Vincė P. Kučinskienė

MUŠKETAS

Išnuomoja pianinus. — Parduoda plokšteles, gaidas, Radio
ir TV aparatus, skalbimo mašinas, dirbtinas gėles, ledaunes,
virtuves ir viską namų papuošimui.

SANABRIA 2790/93 - Villa Devoto — Buenos Aires

TE: 50 - 5943 ir 53 - 0191

Styguoja ir atnaujiną pianinus patyrę brolių Adolfo
ir Leono MUSKETŲ firmos atstovai

— Inž. Stasys Babronis, SIMIR
firmos pareigūnas ir ALOS Ta
rybos sekretorius, jau mėnesis
laiko serga. Gydytojo, savo sesers
gailestingosios seselės Apolonijos
Babrauskaitės Vazquez prižiūri
mas ir draugų lankomas nenulsi
tamas visuomenininkas baigia
sveikti savo namuose, c. Avella
neda 513, Bernal.

— Jonas Balys, prieš kurį
laiką sužeistas eismo nelaimėje.
(sulaužyta koja), baigia sveikti
savo namuose Avellanedoje, žmo
nos, dukters ir sūnaus priežiūro
je.

— Pranas Tamoševičius iš Ave
llanedos, nuvykęs į Chicago, ap
sistojo pas savo sesutę ir svainį
Paliulionius, kiek anksčiau emi
gravusius iš Argentinos.

— Mykolas Jucys, sąžiningai
atliekantis namų ir prekybų me
džio įrengimus bei apmušimus
(tapiceria), turi daug užsakymų.
Dirbtuvė: Mitre 760, Temperley.

— Reikalingas dėstytojas li
etuvių kalbai Švedijos Lundo uni
versitetui. Turi būti aukštąjį
mokslo baigęs. Už 100 valandų
metams mokama 5.000 kronų.
Teirautis: PLB. VKV. (17a) Hüt
tenfeld über Weinheim/Bergs
trasse, Alemania.

— Stasys Talalis, gimęs 1922
metais Grabuvkoje, giminių pa
jieskomas, prašomas atsilipti į
PLB. VKV. (17a) Hüttenfeld
über Weinheim/Bergstrasse, Li
tauschen Volksgemeinschaft, A
lemania.

MARROQUERIA FINA „POMPADOUR“

Rankinukų, piniginių, valizų ir kitų odos dirbinių

PARDUOTUVĖ

Johanna Meyerytė-Nagy, sav.

Av. Maipu 70 — (Gal. Maipu, Local 45) — V. Lopez
(Pristačiusiems šį skelbimą klientams 5% nuolaidos)

SAVAS FABRIKAS KELIONIŲ REIKMENIMS

Juan Nagy, savininkas

c. Las Heras 1517 (Alt. Av. Maipu 700)

FLORIDA, FONGBM



BOUTIQUE „MARTA“

Jurgis ir Marta Meyerytė Viliamai, sav.

AVENIDA ROCA 850

HURLINGVAM

Viskas moterims. — Įvairiausių dovanų pasirinkimas
(Pristačiusiems šį skelbimą pirkėjams, 5% nuolaidos)

KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ

Fabrikas „CEFRAL“

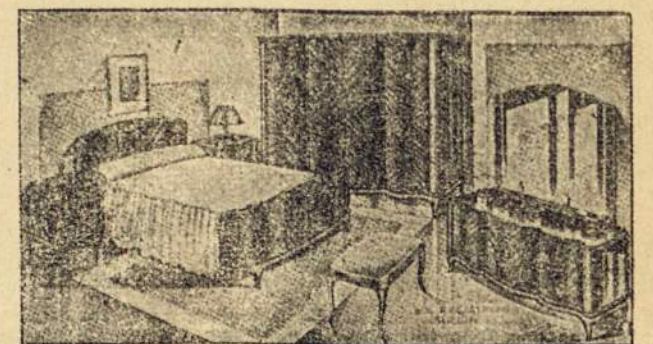
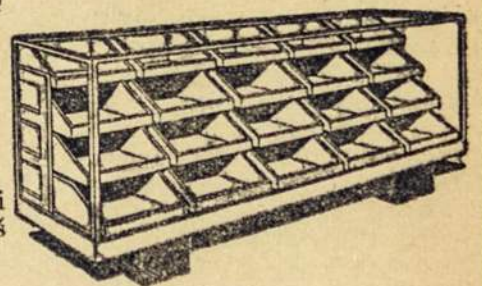
F. Čepas & A. Čepas

savininkai

NOGOYA 4751/53.

Buenos Aires

Medžio ir stiklo įrengimai
krautuvėms ir fabriku raš
tinėms. Reikalingi kai
muorašėjų.



Puošnius, moderniškus, stiprius ir amžnius
BALDUS PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA
IGNAS STUKAS
Av. B. Rivadavia 1123 (2330) — Lanús, GR.